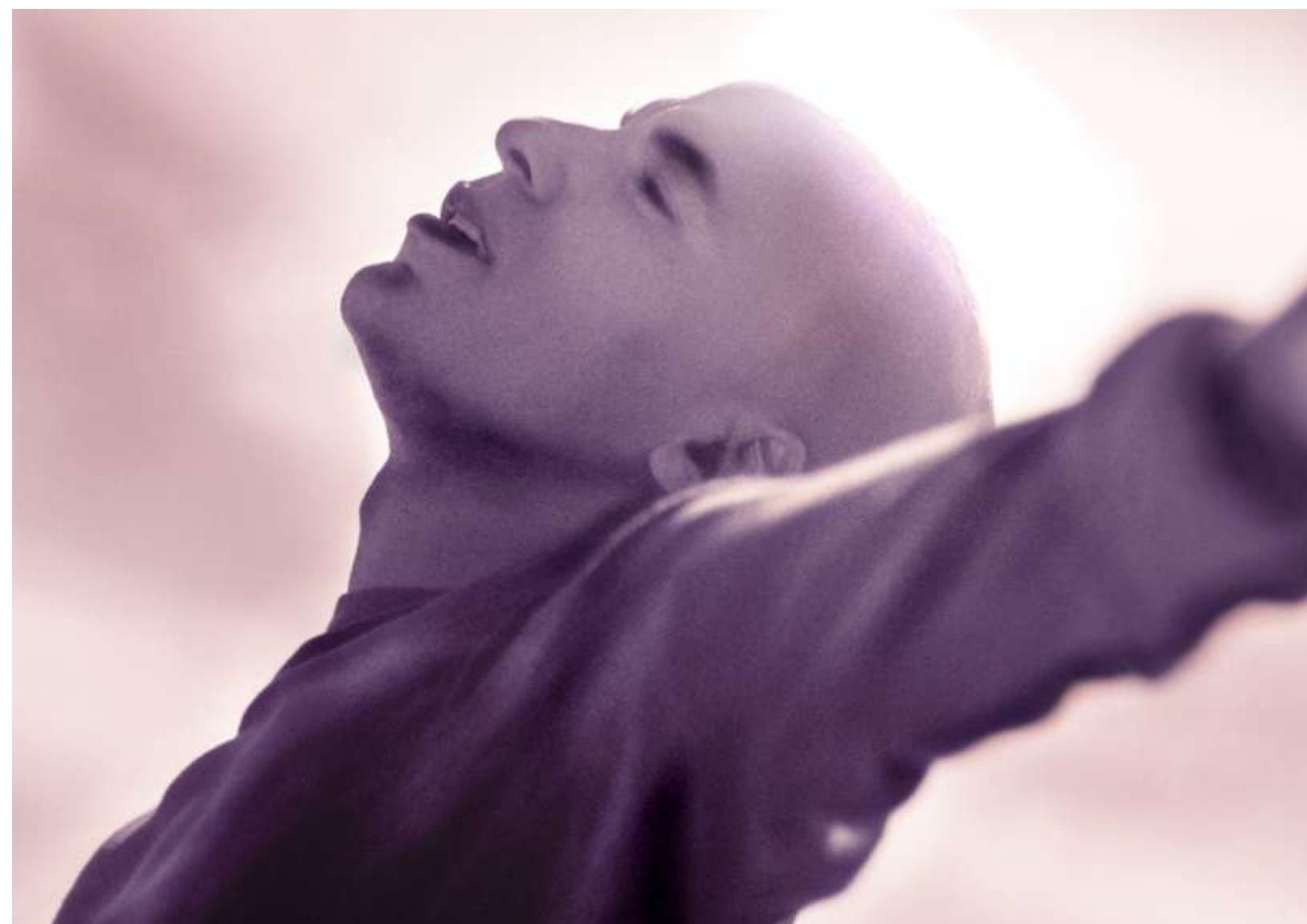


# GAMMADELTA

| ALTA FEDELTA' | HI-END | AUDIO VIDEO | HOME CINEMA | CUSTOM INSTALLATION | SOFTWARE AV |



> LIBERARSI



**B&W** Bowers & Wilkins



La magia del suono  
e sono ancora me stesso

Listen and you'll see



[www.listenandyoullsee.com](http://www.listenandyoullsee.com)

Per informazioni sulla gamma dei diffusori B&W contattate Audiogamma SpA - 02 55181610 [www.audiogamma.it](http://www.audiogamma.it)

# DENON



## Equilibrio perfetto

Quello che desideri è la perfezione. L'equilibrio è la tua dote più evidente. Le tue aspettative in termini di qualità del suono sono eccezionali. Hai quindi bisogno di componenti straordinari: potenti amplificatori integrati, raffinati lettori CD e registratori CD-R di elevate caratteristiche sonore. Con Denon la qualità originale è di assoluta importanza. Per questo i componenti hi-fi Denon potranno garantirti negli anni una musica sempre spettacolare.



**AUDIODELTA** [www.audiodelta.it](http://www.audiodelta.it)



**Siamo al terzo numero di GammaDelta. La "rivoluzione Classè", e il proiettore InFocus SP777 sono gli eventi centrali di questo numero di Gammadelta. Nuova pelle e rinnovato smalto per il costruttore canadese, e prestazioni video Hi-End per il neonato 777, che promette qualità di livello assoluto.**

In un mercato che solo apparentemente sembra parlare esclusivamente di Home Theater, avvertiamo, invece, forti segnali di ripresa del 2 canali più classico, che da sempre appassiona e fa sognare. Il revival del vinile e del giradischi da una parte, e l'uscita di sempre nuovi lettori CD dall'altra, sono la testimonianza del fervore progettuale verso questa tipologia di prodotti.

Classè, per esempio, ha recentemente introdotto, con la nuova Serie Delta, ben sei nuovi modelli "Hi-Fi puri", tra cui lo splendido CD player integrato CDP100, che è anche oggetto di una prova all'interno di questo numero. Audiogamma crede fortemente nel 2 canali, ed il numero di prodotti da noi distribuiti in questa categoria ne è la testimonianza: da middle-class sofisticati come Rotel, Primare, Copland, Pro-Ject e Sumiko, fino ai più esclusivi Jeff Rowland, Jadis, VPI, Benz Micro e per l'appunto Classè. Ma la nostra attenzione è rivolta ovviamente anche verso il mercato dell'Home Cinema, che ha dei ritmi di evoluzione molto rapidi e, soprattutto nel settore video, continui aggiornamenti e marcati miglioramenti delle prestazioni. L'avvento dell'alta definizione, rivoluzione prossima futura, richiede macchine sempre più capaci e in grado di interpretare contenuti di grande livello qualitativo. L'introduzione sul mercato del nuovo videoproiettore InFocus SP777, DLP a 3 chip Hi-End, è uno di quegli eventi che ci permette di affrontare con grande serenità il futuro. Prestazioni eccezionali, estesa compatibilità e design esclusivo, per una macchina davvero emozionante che rappresenta un riferimento per tutta la diretta concorrenza.

Guido Baccarelli



## A different Classé

Da più di vent'anni Classé progetta e realizza componenti audio di livello assoluto per chi desidera solamente il meglio. I nostri ingegneri hanno passione per quello che creano e lo dimostrano il design, l'affidabilità, la semplicità di utilizzo e le performance, caratteristiche per cui i prodotti Classé non temono confronti. Ecco perché la nuova serie Delta rappresenta lo stato dell'arte della progettazione audio. E come sempre costituisce una classe a parte. Visitate il sito [www.classeaudio.com](http://www.classeaudio.com) o ascoltate la gamma dei componenti Classé presso uno dei seguenti rivenditori autorizzati.

# CLASSE

# In questo numero

**GAMMADELTA**



Editoriale	pag	3
Sommario	pag	5
News	pag	6
Rotel RSX-1067	pag	10
Classè Audio CDP-100	pag	14
Primare SP31+ A30.5mkII	pag	18
Infocus ScreenPlay 4805	pag	22
Metz 30" LCD-TV	pag	26
Bowers & Wilkins PV1	pag	32
Denon AVR-1705 + DVD-1710	pag	36
Vintage: B&W DM70 Continental	pag	40
I migliori rivenditori: Intervista a Marco Carminati	pag	42
Il software di riferimento	pag	46
Rassegna stampa	pag	48



# News: le ultime novità

GAMMA DELTA



**INFOCUS SCREENPLAY 777**  
"La stessa qualità video di una sala di Hollywood", con queste parole la InFocus introduce il nuovo top di gamma, che fa sua la migliore e più evoluta tecnologia digitale (DLP a 3 chip, con gli HD2 Mustang di Texas) per un videoproiettore destinato a portare la visione domestica a un livello finora sconosciuto.

amici"), massima espressione della tecnologia digitale nonché recente vincitore dell'Eisa Award. Per raggiungere il top delle prestazioni, il 777 ricorre alla tecnologia a tre chip con DMD HD2+ Mustang (specchi da 12° e risoluzione nativa di 1280 x 720 punti), che lo rende capace di sfruttare al meglio tutte le sorgenti in alta definizione con uno schermo che può arrivare a ben 4,5 metri di base. La tecnologia a tre chip DLP, inoltre, permette di non fare uso della ruota colore e di evitare così il fastidioso "effetto arcobaleno", mentre l'ottica è motorizzata con possibilità di correzione sia orizzontale che verticale (+/-20% e -50/+120% rispettivamente), nonché di zoom e messa a fuoco controllabili comodamente da telecomando. Alla bisogna, comunque, l'ottica è intercambiabile con altre di diversa lunghezza focale in modo da adattarsi al meglio a ogni esigenza di installazione. Con il proiettore viene fornito un processore video che si basa sull'eccellente circuito di scaling e scansione progressiva DCDi di Faroudja 2:2 pulldown; sul

Desiderate immagini davvero spettacolari che non hanno nulla da invidiare a quelle delle migliori sale cinematografiche? Bene, InFocus ve ne dà la possibilità grazie al nuovo SP 777 ("triple seven per gli



box dello stesso processore c'è anche un ricchissimo parco ingressi che assicura la compatibilità con qualsiasi segnale video e sorgente. Il prezzo è ovviamente da amatori: 25.000 Euro + iva.



### DENON Sintoampli AVR-2805

A seguito dello straordinario successo dell'AVR-3805, amplificatore multicanale con processore e tuner integrato che costituisce il nuovo standard in fatto di dotazione e rapporto qualità/prezzo, Denon introduce il fratellino minore AVR-2805. Dedicato a chi ha budget inferiori da stanziare ma non vuole rinunciare alla qualità e alla versatilità che ha reso celebre Denon nel settore, il 2805 offre 7 x 100 watt RMS interamente a transistor, al fianco di un processore moderno in grado di decodificare tutti i formati audio (dal diffusissimo Dolby Digital al DTS NEO:6), nonché di produrre vari effetti surround e fornire all'appassionato un efficiente equalizzatore con

funzione di auto-calibrazione (con microfono in dotazione). Cuore del processore è l'ultima generazione di DSP a 32 bit in grado di eseguire calcoli in virgola mobile e operante su un circuito che lavora a 96 kHz. Immane il tuner radio con RDS, mentre per quanto riguarda le interfacce troviamo un set ricchissimo di connettori che comprende audio analogico e digitale e video. In quest'ultimo caso gli ingressi e le uscite (tra cui ben 3 set di input in Component) fanno capo a uno switcher attivo con banda passante da 100 MHz che permette di concentrare anche tutte le sorgenti video nell'AVR-2805 senza il timore di decadimenti qualitativi del segnale. Davvero molto competitivo il prezzo: 1.095,00 Euro.



### ROTEL Pre/pocessore RSP-1068

Non sono pochi gli appassionati di home theater che, al fine di ottenere le migliori prestazioni anche dal punto di vista dell'audio, ricorrono a elettroniche separate in luogo del consueto integrato. In tal senso, i finali di potenza hanno indubbiamente la loro importanza, ma l'interfaccia tra questi e le sorgenti è fondamentale, pena non solo prestazioni sotto tono, ma anche una ridotta versatilità. Un'ottima scelta, allora, potrebbe essere l'RSP-1068, figlio del mitico RSP-1098 che ha ribadito e confermato la leadership di Rotel in questo difficile settore. Infatti, dietro il classico, elegante look di Casa, il 1068 nasconde un apparecchio sviluppato all'insegna della massima flessibilità e semplicità d'uso come dimostrato dalla possibilità di connettere fino a 8 sorgenti (di cui

5 a/v e di queste 3 con video HD) e dalla struttura dei comandi molto intuitiva. Dietro le quinte, invece, si nasconde una tecnologia di prim'ordine. I processori per le decodifiche, praticamente di tutti i formati audio esistenti (dal Dolby Digital EX al DTS ES Matrix, dall'HD/CD all'MP3), sono firmati Crystal, la sezione di alimentazione è eccezionalmente dimensionata e fa capo a un trasformatore toroidale, mentre la circuizione fa largo uso di componenti "audio-grade" per restare fedeli a quella nota e apprezzata qualità audio propria dei prodotti Rotel. Per i puristi c'è anche la funzione di bypass, mentre la massima qualità video è assicurata da un raffinato switch/transcoder. Completano il quadro il crossover, le uscite di servizio a 12 V e il telecomando programmabile. Costa 1.699,00 Euro.



### PRIMARE Nuova finitura Titanium

Tutta la gamma del prestigioso costruttore svedese, dagli amplificatori ai pre, dai processori ai lettori DVD e CD, è ora disponibile con il frontale in silver oltre che

nella canonica finitura nera. Si tratta di un'interessante opportunità in quanto permette di integrare in maniera virtualmente perfetta i componenti Primare con ogni tipo di arredamento.

LA MACCHINA DEL TEMPO

# L'OROLOGIO

## L'Alta Orologeria

TUTTI I MESI IN EDICOLA





### DENON DVD-3910

In un moderno impianto audio/video uno dei problemi più sentiti dagli appassionati è quello della sorgente, che spesso e volentieri è chiamata a svolgere allo stesso tempo il ruolo di riproduttore a/v e hi-fi con risultati tutt'altro che confortanti. Per rispondere a queste esigenze, ma più in generale per introdurre sul mercato un player universale ad alto valore aggiunto, Denon presenta il DVD-3910, macchina da 1.490 Euro dove l'elevato contenuto tecnologico non è fine a se stesso ma finalizzato all'ottenimento di prestazioni allo stato dell'arte. Innanzitutto la sezione video si basa su due eccellenti DAC a 12 bit/216 MHz e su un circuito interamente a discreti a garanzia del miglior segnale, quindi su chip DCDi Faroudja per il Progressive Scan e su sistema proprietario DPIC (Denon Pixel Image Correction) per massimizzare la naturalezza dei

contorni e dei colori. Non è da meno la sezione audio, pensata non solo per gli audiofili più raffinati, come dimostrato dai convertitori



D/A a 24 bit/192 kHz e dalla funzione Pure Direct, ma anche all'insegna della massima versatilità, visto che possono essere riprodotti i DVD-Audio, oltre a CD ed SACD, gli

HD-CD e perfino i file MP3 e WMA. Ovviamente ogni tipo di supporto ottico è letto senza problemi dal DVD-3910, scrivibile o riscrivibile che sia, mentre la meccanica adotta un particolare meccanismo di caricamento del disco (SVH) che evita ogni possibile, minima vibrazione. Completa il quadro di questo grande player un parco servizi eccellente, nell'ambito del quale figurano l'interfaccia HDMI (720p e 1080i), l'uscita DVI, le porte Denon-Link e IEEE 1394, l'output RGB via Scart e ovviamente le uscite audio multicanale decodificate.



### ROTEL Ampli RA-03

Dopo il successo ottenuto dall'RA-02, Rotel concede il bis e presenta l'RA-03, amplificatore integrato pensato per quella categoria di audiofili che ricercano squisite prestazioni sonore anche da unità compatte. L'RA-03, infatti, è un'evoluzione del predecessore e ne ricalca l'apprezzata sezione di preamplificazione accanto alla quale, però, i tecnici Rotel hanno affiancato una diversa sezione di potenza.

Anche questa è derivata da un altro "best-seller" e più esattamente dal finale di potenza hi-fi RB-03, del quale riprende la topologia circuitale ad alta corrente in grado di erogare 70 "wattini" minimi su tutti e due i canali (su 8 ohm). Un integrato, insomma, nato prendendo il meglio della produzione hi-fi di Rotel e costruito con la migliore

componentistica, come i transistor selezionati, le resistenze a basso rumore, i condensatori "audio-grade", le barre di rame in luogo dei cavi nelle connessioni ad alta corrente e, dulcis in fundo, una generosa sezione di alimentazione che fa capo a un toriodale progettato in Inghilterra. Tutti elementi, questi, che pesano sulla qualità del suono. Infatti, il sound espresso è ricchissimo di particolari e presenta una gamma bassa eccezionalmente solida e profonda e una scena sonora straordinariamente ampia. Il look dell'amplificatore, per concludere, è molto lineare ed elegante, con un pannello di servizio completo di tutti i connettori tipici. In dotazione un pratico telecomando. Il prezzo è da definire, ma sicuramente si tratterà di un altro piccolo miracolo nel rapporto qualità/prezzo.



### COPLAND CD player CDA823

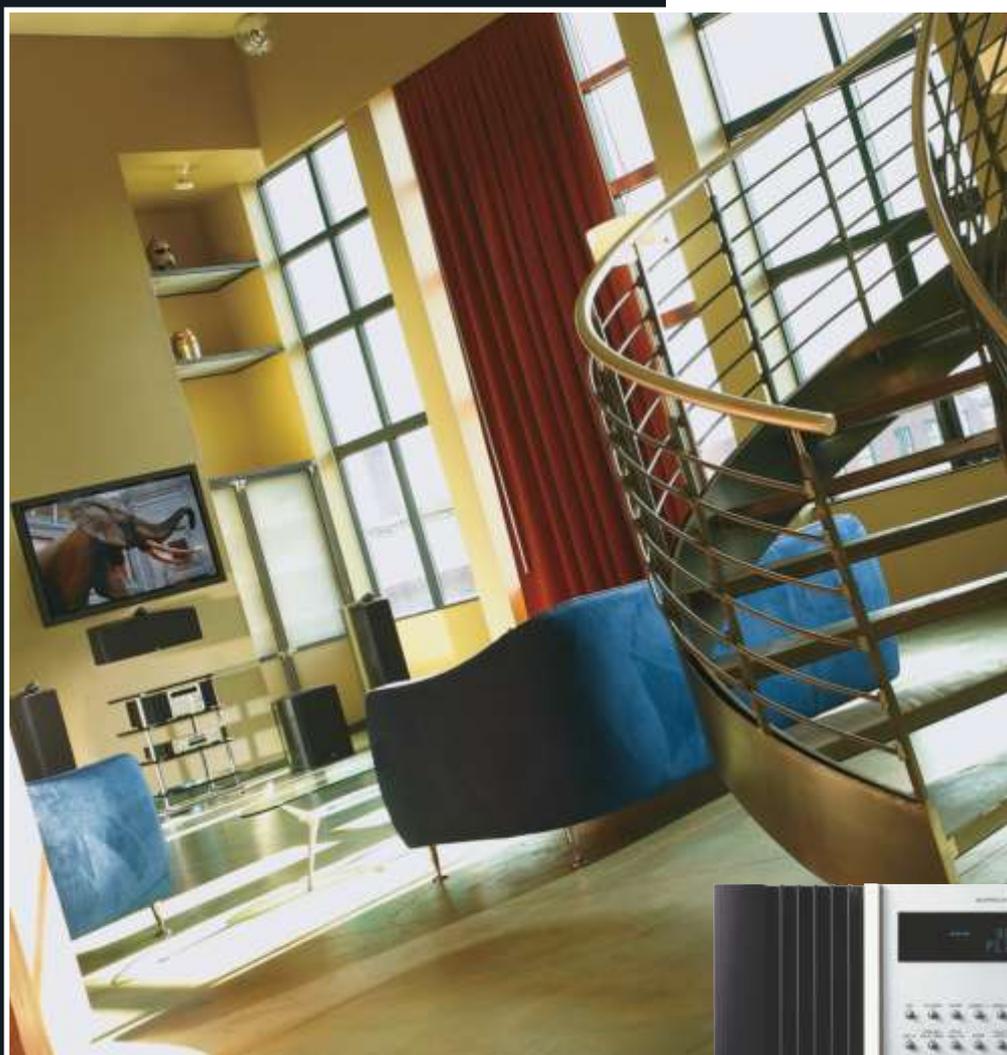
Si rivolge senza mezzi termini agli audiofili, vale a dire a quella categoria di appassionati che ama a tal punto la musica da preferire, in un'epoca di home-theater a go-go, tenere ben divisi i due sistemi e sviluppare dunque un impianto hi-fi di grande qualità a fianco a quello home theater. E così, questi appassionati evitano generalmente i moderni lettori DVD/CD "full optional" per rivolgersi a veri e propri giradischi digitali come il nuovissimo CDA823 di Copland. Erede del mitico CDA822, il lettore CD danese ha un look elegantissimo dietro il quale si nasconde un circuito davvero raffinato e massimizzato per esprimere la miglior timbrica in assoluto. I punti di forza del

CDA823 sono certamente i convertitori D/A a 24 bit "reali" abbinati a un sovracampionatore a 192 kHz (per la massima trasparenza sonora) e a un sofisticato circuito di uscita con amplificatore in classe A e componenti selezionati a mano. Anche l'alimentazione è particolarmente curata, con sezioni multi-regolate in corrente e separate per i circuiti digitali e analogici. Le uscite del CDA823 permettono all'appassionato di scegliere tra connessione bilanciata o "single ended" nonché di utilizzare la macchina come solo lettore (uscita digitale), anche se sarebbe un vero peccato vista la bontà dei circuiti analogici. Completa il quadro il firmware aggiornabile a garanzia dell'investimento per il futuro. Il prezzo è 2.550,00 Euro.

# Rotel RSX-1067

## La forza dei muscoli

GAMMADELTA



**Un sintoamplificatore d'assoluto riferimento. Potente, aggiornato, versatile e in grado di pilotare, senza battere ciglio, ogni tipo di diffusore. Costruito con la "solita" filosofia Rotel, può essere considerato un punto d'arrivo.**

Tanto la produzione squisitamente stereofonica, quanto quella ampia e particolarmente sfaccettata dedicata all'home theater, trovano continuamente proseliti sia tra la stampa specializzata, che nella comunità audio e audio/video. Molti sono i prodotti più che degni di nota. Tra questi, per esempio, l'eccellente pre/processore modulare RSP1098 (che abbiamo approfondito sul n°1 di GammaDelta) o il nuovo RSP1068; seguono l'all-in-one RSDX02 (protagonista di un redazionale sul secondo numero di GammaDelta), o le sorgenti RDV1050 e RDV1060, e solo per citarne alcuni testimoni. Un novero di scelte davvero ampio e in grado di rispondere a ogni esigenza e a ogni gusto; chiunque troverà la soluzione alle proprie esigenze, riuscendo a ottenere risultati a dir poco entusiasmanti.



Fin dalla sua genesi, Rotel ha sempre tenuto ben presenti tre concetti progettuali e costruttivi, che erano e sono prima di tutto una grande musicalità degli apparecchi, un eccellente rapporto qualità/prezzo, e infine una forte propensione all'innovazione. Rotel traspone, a tutt'oggi, questa filosofia in ogni sua realizzazione, dagli entry-level fino ai top di gamma.

### **L'eccellenza**

L'RSX1067 è il sintoamplificatore Home Theater più ambizioso della Rotel, e più che un sistema integrato, sarebbe meglio definirlo un pre/decoder&finali il cui unico elemento in comune è il contenitore. Ogni aspetto progettuale, infatti, è curato in modo puntuale per evitare qualsiasi interferenza a tutti i livelli, sia tra le sezioni analogiche e digitali delle

unità del pre/decoder, che d'alimentazione con quelle finali, che infatti si avvalgono di elementi separati ad alta corrente. Queste sono solo alcune delle particolarità messe in campo da Rotel, per rendere questo RSX1067 un riferimento assoluto nella sua categoria. Particolarità dettate da una filosofia, esclusiva del costruttore, che esso sintetizza con l'affiche "Balanced Design Concept". Tale filosofia mette al centro della progettazione di ogni prodotto lunghe sedute d'ascolto, e quindi un perfezionamento fatto di continui tentativi e prove, con lo scopo di raggiungere il massimo risultato sonoro. Dalla stessa filosofia derivano però, anche scelte più tecniche e "scientifiche", come la selezione dei migliori componenti effettuata da specialisti, o le misure più severe in fase di sperimentazione, o ancora la ricerca di circuitazioni nuove e originali. Balanced Concept Design è quindi il risultato, da una parte del rigore scientifico, dall'altra delle sensazioni d'ascolto; tutto questo attraverso un team progettuale di livello mondiale, e tra i più evoluti e affiatati in assoluto.

**Versatilità senza compromessi**

L'RSX1067 è ovviamente un oggetto estremamente versatile, e sotto tutti i punti di vista, dalle decodifiche che è in grado di riconoscere e tradurre, al numero impressionante di ingressi/uscite sia audio che video, fino alla possibilità di gestire anche in/out digitali. Insomma una vera centrale di intrattenimento, che riuscirà a risolvere ogni problema connettivo con grande semplicità. Grazie, infatti, a un bel telecomando universale, in grado tra l'altro di apprendere e gestire i codici di altri telecomandi e addirittura di effettuare delle macro, è possibile eseguire in modo elementare ogni tipo di operazione. A coadiuvare il tutto, dei menù a video intuitivi e veloci che informeranno l'utente di ogni cosa. Piuttosto che soffermarci sui numeri, e quindi sulla quantità di ingressi e uscite gestibili (dei quali potete rendervi conto anche dalle caratteristiche dichiarate all'interno dell'apposito box), vorremmo approfondire alcuni aspetti davvero interessanti di questo RSX1067, e che concorrono alla quasi unicità del prodotto. Prima di tutto è assicurata la



*L'RSX1067 è una macchina con delle prestazioni assolute, che unisce a qualità, versatilità e potenza, una estetica elegante, con due grandi alette di raffreddamento nere in alluminio che incorniciano il pannello frontale vero e proprio, dove prendono posto tutti i comandi, unitamente ad un display ricco di informazioni.*

compatibilità e la successiva decodifica di ogni formato in ingresso, sia analogico che digitale. Quindi Dolby Surround e Pro Logic IIx, Dolby Digital e Surround EX, DTS 5.1 e DTS96/24, DTS neo 6, DTS-ES 6.1 e 7.1, HDCD, MP3. Per le sorgenti ad alta definizione audio e quindi DVD Audio e SACD, è presente un ingresso linea 7.1, che sarà inviato in modalità direct e quindi totalmente analogico, al controllo di volume e alle successive sezioni finali, così da salvaguardare la qualità intrinseca dei nuovi supporti. Ovviamente sono disponibili i "soliti" menù per la taratura dei livelli e del ritardo; il rumore

generato dalla macchina per l'effettuazione dei test ha un preciso valore (-30 dBFS) ed è possibile, quindi, attraverso un misuratore di SPL, effettuare una taratura estremamente precisa. E' disponibile anche una funzione di multi-room basilare, che può gestire una seconda zona sia dal punto di vista audio che video. Battezzata come Zone2, può essere governata autonomamente rispetto a ciò che si sta ascoltando e/o vedendo nell'ambiente principale dove è installato l'RSX1067, ed è possibile sfruttare 2 sezioni finali della macchina per amplificarne in potenza il segnale. Molto interessante anche la possibilità di convertire i segnali videocomposito o SVideo in ingresso nel component, così da inviare al dispositivo di visualizzazione una sola triade di cavi, ed evitare inutili passaggi in canalina. L'unità è in grado di gestire anche segnali component HDTV, e quindi ad alta definizione 720p o 1080i, che potranno essere cablati in ingresso, commutati dall'RSX1067, e poi correttamente inviati verso il dispositivo di visualizzazione.



*Il parco ingressi è particolarmente folto, ed è in grado di accogliere ogni tipo di sorgente audio/video, audio multicanale e digitale. Notare le biccie di uscita per i diffusori, molto grandi ed in grado di accogliere qualsiasi tipo di cavo.*



## Caratteristiche tecniche

**Potenza continua:** 100Wx7 canali (tutti i canali in funzione)

**Distorsione armonica totale:** <0,05%

**Distorsione di intermodulazione:** <0,05%

**Risposta in frequenza:** 10Hz-120KHz/10 Hz-95KHz +/- 3dB  
(bypass analogico/ingressi digitali)

**Rapporto S/N:** 95 dB (pesato A)

**Sensibilità in ingresso:** 200mV/100Kohm

**Risposta in frequenza video:** 3Hz-10MHz/3Hz-100MHz  
Composite-SVideo/component

**Rapporto S/N:** 45 dB

**Impedenza in ingresso/uscita:** 75ohm

**Livello d'uscita:** 1V Tuner FM/AM

**Sensibilità:** 14,2 dBf

**Rapporto S/N:** 70 dBf (65 dBf)

**Distorsione armonica:** 0,03%

**Separazione stereo:** 45dB (1kHz)

**Livello d'uscita:** 1V

**Stazioni sintonizzabili:** 30

Funzioni RDS

**Ingressi/uscite:**

**Input/output digitali:** 3 coax, 2 opt/1 coax, 1 opt

**Input/output video:**

3 in/1 out component

5 in/3 out videocomposito

5 in/3 out SVideo

**Out monitor-out:** 1 component, 1 SVideo, 1 videocomposito

**Out Zone2:** 1 videocomposito

**Input/output audio:**

5 in/3 out associate agli in/out video

1 in per CD

1 in/out TAPE

1 in 7.1 per sorgenti esterne

1 out 7.1 con duplicazione uscita centrale e subwoofer

**Altri in/out:**

2 IR OUT su minijack

2+1 trig out 12V per automazione (schermo ecc ecc)+1 per zona2

1 input RJ45 RS232 per seriale (aggiornamento software)

**Prezzo:** 2.999 Euro

## Materica potenza.

Abbiamo voluto dedicare una sezione del nostro redazionale all'ascolto e alla resa di questo RSX1067, il quale riesce a esprimere delle pressioni sonore indistorte e un coinvolgimento di livello assoluto. I "soli" 100Wx7 canali di cui è capace (valore inferiore ad alcuni concorrenti anche di classe minore) sono 100W reali, dinamici, coinvolgenti e ritmici. E' energia allo stato puro, che non conosce distorsioni o incertezze. L'RSX1067 sembra non curarsi affatto della potenza che nei pienissimo musicali, o durante una battaglia a suon di cannoni è chiamato a erogare, e riesce sempre a cavarsela in modo eccellente, anche quando il volume appare davvero troppo alto. Ogni minimo dettaglio, è il caso di dirlo, ogni soffio di vento, viene riprodotto nel massimo rispetto delle sfumature. Anche con la musica l'RSX1067 si comporta egregiamente; l'ascolto è davvero

convincente e appare ritmico, naturale oltre che estremamente musicale ed energetico.

## Un "grande" amplificatore.

L'RSX1067 è un grande amplificatore, e non solo per le ingenti dimensioni dovute sia alle dissipazioni che all'enorme trasformatore di alimentazione, ma anche, e soprattutto, per il fatto di essere un sintoamplificatore evoluto ed estremamente performante. In grado di prestazioni mozzafiato, è anche particolarmente versatile, oltre a essere aggiornabile attraverso il semplice collegamento con un PC. Tutto quello che un sintoamplificatore TOP dovrebbe essere, è condensato tra le robuste pareti di questa macchina, che si fa apprezzare anche esteticamente, grazie ad un look sicuramente tecnologico, ma per nulla invadente.



**alta definizione** \ ag: 1: Nitidezza straordinaria  
2: Elevato dettaglio 3: Totalmente progressivo  
4: 720p, 1080i, 1080p e 479.997 altre risoluzioni  
5: Il nuovo iScan™HD abbinato a qualsiasi sorgente video o display ad alta risoluzione.

*Il nuovo*  
**iScan™HD**



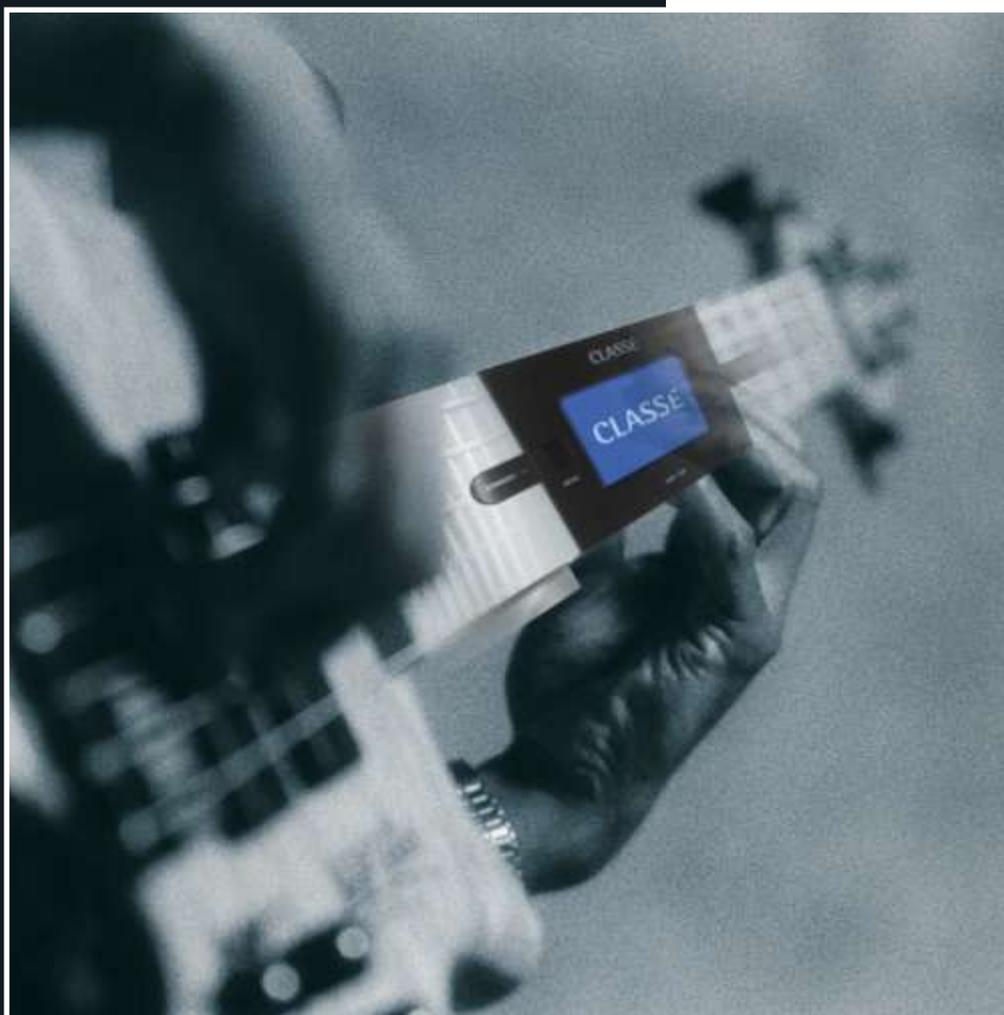
**L'ALTA DEFINIZIONE...DEFINITIVA**



# Classé CDP-100

## Dove nasce la musica

GAMMADELTA



**Oggi giorno può sembrare desueto parlare di CD player, soprattutto se di altissimo livello. Non la pensa così Classé Audio, che ha sviluppato il CDP-100 con il preciso intento di offrire agli audiofili più esigenti un prodotto davvero senza compromessi**

La nuova, bellissima Delta Series di Classé non è nata solo per rappresentare un "landmark" nell'effervescente settore dell'audio/video. No, il progetto è ben più ambizioso: sviluppare una serie di elettroniche in grado di soddisfare tanto l'appassionato di home-theater di altissimo livello, quanto gli audiofili, raffinati custodi di un settore che ha ancora molto da dire nell'elettronica di consumo. In quest'ambito si colloca il CDP-100, lettore di CD che fa il paio con i fratelli "universali" ma che, a differenza di questi, nasce con un

solo obiettivo: la musica nella sua migliore espressione.

### **A dir poco splendido**

Anche da una semplice presa di contatto di livello puramente estetico il CD player della Classé emana un fascino irresistibile. Merito del design rigoroso ed elegantissimo, giocato sulle curve del telaio in acciaio e alluminio e sulla "bellezza tecnologica" del pannello frontale in alluminio spazzolato con il display touch-screen (di tipo LCD TFT) che rappresenta l'affascinante (e innovativa) interfaccia visiva e tattile tra l'uomo e la macchina. Nel CDP-100 ogni particolare, anche quello in apparenza più insignificante, è curato affinché incida in maniera positiva sul suono, o meglio, non influisca in nessun modo nel delicatissimo processo di conversione dei numeri binari in musica allo stato puro. E così anche gli stessi piedini di appoggio sono fuori dal comune: realizzati con l'esclusivo materiale Navcom LimbSaver, sono disegnati in modo da smorzare ogni vibrazione e quindi isolare virtualmente la macchina dal mondo esterno. Il telaio è quindi particolarmente rigido, mentre una speciale piattaforma ammortizzante permette alla meccanica di lettura di lavorare nelle condizioni ideali. Questa è una Philips VAE1250, unità di indirizzo professionale in grado di leggere anche i CD-R e RW, che i tecnici Classé hanno opportunamente rivisitato sul clock (temporizzato sulla stessa frequenza del principale) in modo che non influisca sui convertitori con nocivi

fenomeni di jitter. E proprio l'eliminazione del jitter è stato il motivo trainante che ha pervaso tutto il progetto di questo lettore, perché, ad esempio, il generatore del clock principale (master) è stato posizionato vicinissimo ai convertitori D/A, quindi in una zona del circuito assolutamente "pulita" da interferenze, mentre i circuiti digitali e analogici sono su due stampati separati e a loro volta divisi in quattro PCB disposti a sandwich, a garanzia del massimo isolamento. Imponente, invece, la sezione di conversione vera e propria, denominata PDXB (Pure Differential Cross Balance) e basata sui pregiati DAC PCM1738 della Burr Brown (uno stereo per ogni canale). Tra i punti di forza del circuito di conversione la configurazione in push/pull completamente differenziale, il filtro sulla tensione principale realizzato con

una batteria di condensatori Oscon a bassa ESR, filtri anti-aliasing (di tipo Bessel del II ordine) sull'uscita dell'amplificatore differenziale. Il risultato? Un segnale audio perfettamente dettagliato e libero da colorazioni e disturbi. Ovviamente, poiché ci troviamo di fronte a un CD player di riferimento, anche altre parti del circuito sono al top, come l'utilizzo di un solo chip (l'eccellente PMD200 di Pacific



*Il display del CDP100 è un touch-screen di grande qualità. Da esso è possibile governare completamente la macchina con un semplice "tocco di dita".*



Microsonics) per il sovracampionamento (a 352,8 kHz) e la decodifica HDCD, il circuito digitale di controllo doppio e separato per la meccanica e voltaggi/temperature, l'alimentatore, che è un vero capolavoro. Innanzitutto è suddiviso in tre sezioni principali (master, sezione digitale e analogica) a loro volta divise in 11

circuiti regolati indipendenti (per ognuna delle sezioni della macchina) che fanno uso di rettificatori a bassissimo rumore e condensatori a bassa ESR, quindi c'è un imponente filtro in ingresso e un'accurata schermatura. L'interfaccia con il mondo esterno è assicurata da un'uscita stereo sbilanciata (RCA) e bilanciata (XLR) e dall'immane output digitale (S/PDIF), il cui clock è generato sempre dal Master Clock IMC della macchina. Pesa ben 12 Kg, distribuiti su 445 x 419 x 121 mm.



*L'estetica di tutte questo CDP-100 della Classè è molto particolare e avvolgente. Lo chassis, completamente in alluminio, il display touch-screen e le linee sfuggenti del pannello anteriore, ne fanno forse la macchina più originale attualmente in commercio. I contenuti tecnici e sonori non sono da meno.*

## Classè Audio



La costruzione del CDP-100 è a dir poco eccezionale. Tutte le resistenze e i condensatori adottati sono frutto di una selezione maniacale, e nulla è lasciato al caso.

L'ingegnerizzazione è perfetta, la filatura è ridotta al minimo, e non c'è neanche un cavo volante. Il trasformatore di alimentazione della parte audio è avvolto su specifiche, e ogni ramo di alimentazione ha uno stabilizzatore completamente dedicato. La meccanica è di

livello assoluto, e tutti i cinematismi sono estremamente robusti.

### La prova d'ascolto

La macchina ricorda, per armonia e gusto, il suono di uno splendido giradischi. Non forza mai la mano, non appare mai roboante o eccessivamente luminosa, e riesce nel difficile compito di restituire una gamma dinamica piena e puntuale, senza sembrare mai artificiale o stentorea. Il basso è pieno e ritmico, e una delle più grosse doti di questa sorgente è quella di essere

incredibilmente naturale. Il suo carattere lo si avverte subito, a qualsiasi volume di ascolto e dalla prima nota. Riesce a tirare fuori nuovi dettagli, interpretazioni diverse, piani sonori che prima erano solo accennati. Un Player di assoluto riferimento quindi, che ad una costruzione ed ingegnerizzazione di grande livello, unisce delle doti di ascolto davvero eccellenti: quasi analogiche!



### Caratteristiche tecniche

**Risposta in frequenza:** 20Hz - 20kHz  $\pm 0.1$ dB

**Distorsione:** 0.001% (THD + noise)

**Rapporto S/N:** >110 dB

**Separazione canali:** >110 dB

**Errore di jitter:** <2 ps

**Livello di uscita:** 2V single-ended, 4V bilanciato

**Uscite:** RCA single-ended, XLR bilanciate, coassiale (S/PDIF)

**Formati riproducibili:** CD, CD-R, CD-RW, HDCD

**Dimensioni:** 445 x 419 x 121 mm

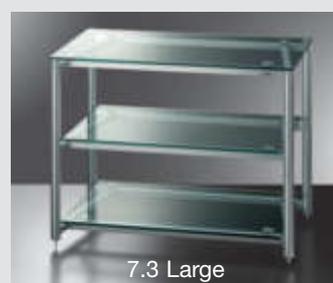
**Peso:** 12 Kg (netto)

**Prezzo:** 5.000 Euro



La nuova gamma di elettroniche Classè si contraddistingue fortemente rispetto alla diretta concorrenza. Nuovi contenuti, sotto tutti i punti di vista, sia estetici che sonici, con un risultato che è un vero piacere, sia per gli occhi che per le orecchie.

# Solidsteel Serie 7 Design. Guardate ciò che più vi piace.



La straordinaria gamma Solidsteel si amplia con la nuova Serie 7 Design dedicata anche alle applicazioni audio/video. Piani in cristallo temperato trasparente o fumè si sovrappongono alle già collaudate strutture in acciaio color Silver o Gun metal. Coni in duralluminio e o-ring provvedono poi al disaccoppiamento per un eccezionale smorzamento delle risonanze. Ideali per schermi piatti e TVC di medie e grandi dimensioni abbinati a sofisticati impianti audio/video i tavolini della Serie 7 sono in linea con le odierne tendenze dell'interior design. Starà a voi scegliere cosa guardare.



# solidsteel

# Primare SP31+ A30.5mkII

GAMMADELTA



**Il pre/processore SP31 e il finale multicanale A30.5 mkII, sono un'accoppiata vincente sia per la riproduzione di contenuti Home Cinema, sia per un ascolto stereofonico di grande respiro, grazie alla perfetta ottimizzazione di entrambe gli aspetti da parte dei progettisti primaire.**

Primare è una azienda relativamente giovane, ma che ha saputo imporsi grazie ad apparecchi da una parte particolarmente curati dal punto di vista progettuale, e dall'altra in grado di prestazioni di assoluto riferimento, relativamente alla loro fascia di appartenenza, che è una di quelle più affollate ed agguerrite dell'intero mercato. Presentiamo, in questo numero, un pre/processore digitale ed un finale multicanale, che strizzano l'occhio,

in virtù della grande musicalità, anche alle applicazioni "2 canali" classiche. La gamma Primare, per chi predilige la sola stereofonia, offre molte opportunità e ampia scelta, che spazia da eccellenti accoppiate pre-finale, fino ad ottimi ampli integrati e sorgenti, compreso lo splendido DVD30, un lettore multiformato molto acclamato da pubblico e critica. L'universalità di Primare è testimoniata anche dall'R20, forse il migliore preamplificatore per testine nella sua fascia di prezzo.

### **Accoppiata vincente**

Questa accoppiata pre/processore SP31 e finale multicanale A30.5mkII, prende quindi vita in questo humus progettuale, dove viene prediletta la qualità, la musicalità, ma senza perdere di vista altri fattori importanti, come l'ingegnerizzazione e l'accuratezza costruttiva.

Il preamplificatore/processore SP31, adesso disponibile (come del resto il finale) sia in finitura silver che nera, è una macchina dalla estesa versatilità e che permette ogni tipo di decodifica. L'estetica è quella già consolidata in casa Primare, e che vede un pannello frontale in alluminio molto spesso e finemente spazzolato, integrarsi perfettamente con una sezione nera laccata che ospita le manopole di controllo, alcuni tasti funzione, e il display a matrice di punti.

La versatilità è particolarmente estesa, con ingressi audio sia bilanciati che sbilanciati, ingressi digitali ottici, bilanciati e sbilanciati, video in SVideo, component e videocomposito e a cui

corrispondono altrettante uscite, per il collegamento con le sezioni di potenza e per quello con i dispositivi di visualizzazione. Le sezioni bilanciate dell'SP31 sono fatte in modo da rendere l'apparecchio un preamplificatore stereo di alta classe a tutti gli effetti. Oltre, infatti, all'ingresso L+R bilanciato, è presente anche una uscita bilanciata L+R, e ciò per permettere un collegamento ottimale con la sorgente da una parte e con le sezioni finali dall'altra. Non che l'SP31 offra minori prestazioni audio con le sezioni sbilanciate, ma è da apprezzare la particolare attenzione posta in fase di progetto per rendere la macchina davvero universale, e poter essere tanto una perfetto centro di intrattenimento multimediale, quanto un preamplificatore stereo "puro" di

grande respiro. Interessante anche l'ingresso a basso livello (quindi su

PIN RCA) per i 7.1 canali provenienti da un player DVD con convertitore interno; nel caso venga utilizzato questo ingresso, l'SP31 provvederà esclusivamente ad una banale preamplificazione del segnale

(bufferizzazione), e al controllo di volume, per poi ripresentare il segnale ai connettori di uscita verso le sezioni finali. Le decodifiche possibili sono tutte quelle ad oggi disponibili, e quindi

oltre ai "classici" Dolby Digital e DTS, anche (e per citarne solo alcune) Pro Logic II, DTS ES, DTS NEO, e un efficace "Primare Surround EX 7.1". Molto interessanti anche le 4 uscite trigger a 12V per la semplice automazione della discesa schermo, accensione proiettore ecc ecc. Sono anche disponibili connessioni per l'ingresso di sistemi di automazione e il collegamento

seriale RS232 per eventuali aggiornamenti. La costruzione interna è di eccellente livello, e ricalca in pieno la filosofia Primare. Sono impiegati componenti di livello assoluto, e

grande attenzione è stata posta nella progettazione di stadi di alimentazione completamente separati per ogni sezione, a garanzia di una interazione virtualmente nulla tra le varie componenti.

Il finale è un monolite molto sobrio, la cui unica concessione al vezzo è data dall'originale logo Primare in posizione centrale, che rappresenta, stilizzato, il simbolo circuitale di un tubo elettronico, e dove prende posto un unico led di colore verde e forma triangolare che attesta l'accensione dell'apparecchio. Sul pannello posteriore

"semplicemente" i connettori di uscita per gli altoparlanti di grandi dimensioni ed eccellente capacità, e i pin di ingresso. Sulla carta, l'A30.5mkII è un 5x120W su 8 ohm e 5x200W su 4 ohm, con tutti i canali in funzione. Ma è proprio su questa specifica che vogliamo porre l'attenzione del lettore. Mentre, infatti, molti finali multicanale sono dotati di un solo trasformatore che alimenta tutte e 5 le sezioni finali, questo Primare contiene, invece, 5 trasformatori completamente separati, e di conseguenza 5 sezioni finali assolutamente indipendenti tra di loro. Quando un finale multicanale con un solo trasformatore, si trova nei pienissimo (di effetti speciali o orchestrali poco importa) è ovvio che la corrente erogata dal solo trasformatore è spesso insufficiente,



*Il pre/processore SP31 è una macchina di livello assoluto. In grado di riconoscere e decodificare ogni segnale digitale in ingresso, è anche ottimizzata per l'ascolto stereofonico. Ingressi ed uscite bilanciate per i canali sinistro e destro, e tutta una serie di accorgimenti circuitali che ne fanno una macchina definitiva.*

## Primare

e l'apparecchio va in crisi. Finali "architettati" come questo A30.5mkII, invece, sono in grado di fare fronte ad ogni richiesta dinamica e senza alcun problema, grazie al fatto che ogni sezione vive di vita assolutamente propria. La costruzione è quindi molto complessa, e vede i 5 trasformatori toroidali di grandi dimensioni a ridosso del pannello frontale, con le altrettante sezioni di potenza assicurate al grosso dissipatore in posizione centrale, con i circuiti rivolti verso il pannello posteriore, in modo da accorciare sensibilmente anche la filatura.

### Un ascolto coinvolgente

L'ascolto dell'accoppiata è davvero convincente. La cosa che si nota immediatamente è un grande respiro, ed una riserva dinamica davvero ampia. Il grandioso suono di cui è capace il pre, viene poi



*Il finale A30.5mkII è un oggetto progettato con grande cura. 5 sezioni di alimentazione completamente separate, e circuitazioni finali completamente indipendenti e realizzate con elementi ad alta velocità. Molto robusti i morsetti di uscita, in grado di accettare ogni tipo di cavo.*



*Il parco in/out dell'SP31 è foltissimo, tra le tante possibilità, un ingresso per 71 canali analogici proveniente da un lettore DVD multistandard provvisto di decoder incorporato.*

### Caratteristiche tecniche

#### Preamplificatore/processore SP31

Input analogici: 1 bilanciato, 7 RCA  
Input digitali: 1 bilanciato, 5 RCA, 2 TOS-Link  
Input video: 4 composito, 3 Svideo,, 2 Component  
Uscite audio bilanciate: Front L+R  
Uscite analogiche: L+R, Center, Sub, Surr L+R, Surr back L+R  
Uscite digitali: 1 TOS link  
Uscite video: 2 composito e SVideo, 1 component  
Risposta in frequenza audio: 1Hz-100kHz, 1 dB  
Distorsione THD: <0,005%  
Rapporto S/N: -110dB  
Prezzo: 3.900 Euro

#### Finale A30.5mkII

Potenza d'uscita: 5x120W, 8 ohm 5x200W 4 ohm  
Ingressi: 5 RCA  
Distorsione THD: <0,08%  
Risposta in frequenza:<10Hz-100kHz, 3dB  
Impedenza d'ingresso: 10kohm  
Impedenza d'uscita: 0,03ohm  
Dimensioni(LxAxP)mm: 430x385x175  
Peso: 27kg  
Prezzo: 2.530 Euro

perfettamente interpretato dal 30.5 mkII, grazie ad una incredibile capacità di erogare corrente. Nell'ascolto 2 canali, l'accoppiata Primare convince, grazie ad un suono ritmato e preciso, oltre che

dotato di grande forza e perentorietà. L'appassionato di HT d'alto livello, che vuole coniugare un convincente ascolto anche in stereofonia, ha trovato pane per i suoi denti!



*Molto esclusivo il nuovo design delle elettroniche Primare, con una superficie centrale laccata nera che ingloba il display e i comandi principali.*

# AudioQuest DBS Nuova energia alla purezza

La ricerca nel campo audio ha appurato da tempo che il tipo di isolamento nei cavi può determinare effetti indesiderabili sulla resa sonora. Oggi la rivoluzionaria tecnologia DBS (Dielectric Bias System) sviluppata da AudioQuest è in grado di ridurre drasticamente queste conseguenze grazie ad una tensione applicata all'isolante. Una batteria genera infatti un campo magnetico stabile, che polarizza elettrostaticamente l'isolante riducendo così il ritardo della propagazione del segnale con il conseguente aumento della sua linearità. Gli effetti, in termini di prestazioni audio, si traducono in una più elevata purezza e maggiore contrasto dinamico. Inoltre la presenza di un costante passaggio di energia elettrica nel cavo dal momento della sua realizzazione, fa sì che non siano necessari tempi di rodaggio e che quindi possa offrire prestazioni ottimali già dal suo primo collegamento o dopo lunghi periodi di inutilizzazione. La batteria del sistema DBS, di facile reperibilità, ha la sola funzione di mantenere un campo elettrico per cui la sua durata si prolunga per anni. Un pulsante e un led verde consentono poi la periodica verifica dello stato di carica. La tecnologia può apparire complessa ma i suoi effetti sono semplicemente straordinari!



Cavi di interconnessione DBS

Cavi digitali DBS



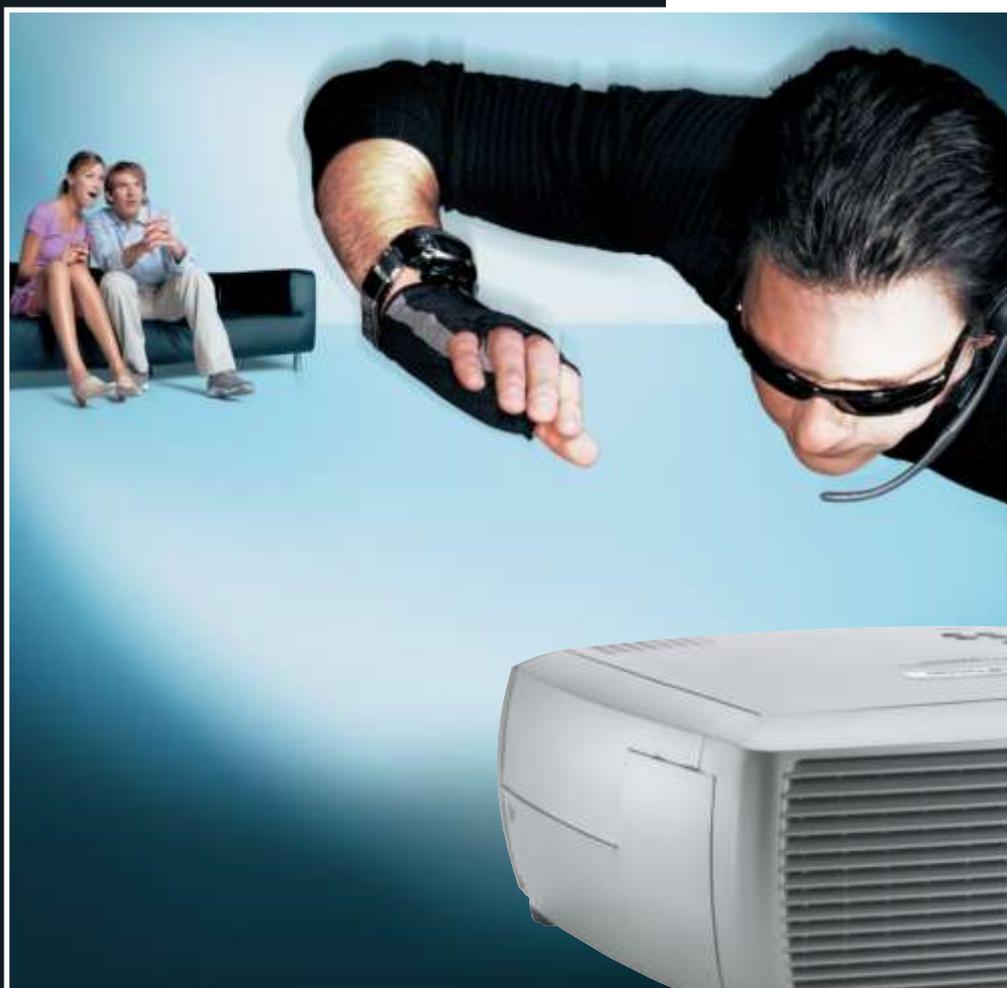
Cavi di potenza DBS

audioquest

# InFocus 4805

## La forza della ragione

GAMMADELTA



Prima di tutto è dotato di una matrice 16:9 DLP da 848x480 (chip DMD darkchip 2T DDR con inclinazione degli specchi di 12°), di ruota colori a 6 spicchi e di una luminosità massima di 750 ANSI Lumen, il che gli permetterà di riempire schermi di ampiezza piuttosto generosa, anche nel caso di una moderata luce ambientale. Con un prezzo paragonabile a quello di un TV di ultima generazione, avrete a disposizione molti più pollici per godere dei vostri programmi preferiti. L'ottica in dotazione permette di ottenere, posizionando l'oggetto a una distanza variabile tra 3,70mt

**L'SP4805 è il proiettore DLP 16:9 con il miglior rapporto qualità/prezzo disponibile in commercio. Grazie a ottime prestazioni e a un parco ingressi particolarmente aggiornato, è occasione imperdibile per gli amanti del grande schermo.**

La InFocus si è sempre contraddistinta per prodotti dall'eccellente rapporto qualità/prezzo; questa volta, proprio grazie all'SP4805, è riuscita a migliorare il "miracolo" che aveva compiuto con l'SP4800, realizzando un prodotto con ottime prestazioni, molto affidabile e dotato di un parco ingressi presente spesso a bordo solo di proiettori di alto livello. Ma vediamo da vicino di cosa è capace il piccolo di casa InFocus.

e 4,10mt circa, una base schermo di intorno al 1,80mt-2mt; il 4805 potrà quindi essere posizionato alle spalle del divano, su una libreria o a soffitto, senza minime intralciare o essere troppo visibile. Solo quando servirà, quando vorrete godervi in piena sacralità un bel film o un evento sportivo con gli amici, l'SP4805 sarà pienamente "visibile", ma per nulla rumoroso, grazie a ventole silenziose e a una

**DCDi™**  
by FAROUDJA

**dvi**  
digital visual interf.

HIGH-DEFINITION TELEVISION  
**HDTV**  
MONITOR

**DLP™**  
A TEXAS INSTRUMENTS TECHNOLOGY

costruzione ottimizzata per usi Home Theater. Il suo look non è aggressivo, anzi piuttosto smussato e non invadente; le linee sono sottili e accennate, e il colore predominante, il grigio argento, si adatterà facilmente a ogni arredamento.

Il telecomando, lo stesso in dotazione ai fratelli maggiori SP5700 e SP7205, è aggraziato nelle linee oltre a contenere molti tasti scorciatoia. Esso è stato pensato basandosi sull'ergonomia e sulla comodità d'uso, ed è anche retroilluminato, in modo da poter essere comodamente utilizzato al buio o con moderata luce ambientale, senza dover accendere le luci.

## Il parco ingressi

Una delle altre particolarità dell'SP4805 è il parco ingressi, davvero folto e in grado di sopperire ad ogni esigenza. Oltre infatti ai classici videocomposito e SVideo (che consigliamo di utilizzare solo in caso di stretta necessità), sono presenti un component (YCrCb) e un DVI M1 che può essere utilizzato in vari modi.



Esso, infatti, oltre a poter accogliere i segnali digitali attraverso DVI o HDMI (con adattatore), è in grado di gestire anche input analogici sia component che RGBHV da computer. Il proiettore è compatibile anche con lo standard di decriptazione HDCP, e sarà pertanto

collegabile con qualsiasi sorgente digitale. Molto interessante anche l'uscita per trigger 12V in formato minijack, che permetterà la discesa/salita dello schermo in modo automatico all'accensione/spengimento del proiettore.

## Dettagli significativi

Nonostante il costo particolarmente conveniente, che farebbe supporre grossi compromessi in fase di ingegnerizzazione, l'SP4805 è invece costruito con grande cura fin nei minimi dettagli.

Partiamo dalla struttura particolarmente solida e dotata di circuiti sviluppati su grandi superfici e che tendono, quindi, a essere maggiormente affidabili. Dall'alimentatore switching, fino alla scheda ingressi, grazie all'ampio



spazio interno, gli ingegneri InFocus hanno potuto sviluppare una elettronica solida oltre che dalle grandi prestazioni. Veniamo alla circuitazione degli ingressi, dove vediamo impiegato il

Faroudja FLI2310 come sezione di deinterlaccio e duplicazione; una dotazione del genere, di solito "concessa" solo a realizzazioni di ben altro prezzo, concorre in buona parte

alle eccellenti prestazioni visive della macchina. Prestazioni ottime anche grazie alla dotazione ottica completamente in vetro (con zoom e messa a fuoco manuale), al percorso della luce ottimizzato e alla ruota colori, ovviamente a 6 spicchi, e con struttura e disegno proprietari della InFocus.

## Big Image

Le prestazioni dell'SP4805 sono davvero sorprendenti se paragonate con il costo per pollice, che possiamo definire ridicolo rispetto a quello di altre

tecnologie. Grazie alla buona luminosità sono ottenibili basi schermo anche importanti, che consentono di apprezzare qualsiasi tipo di programma, compresi i videogiochi. Dal DVD, fino al ricevitore

satellitare, al computer o alla Playstation®, ad ogni sorgente verrà data nuova linfa attraverso immagini grandi e di alta qualità.

La compatibilità con i nuovi formati ad alta definizione, e quindi 720p e 1080i, permetteranno al vostro investimento di essere al passo con i tempi per molti anni.



Il parco ingressi è davvero molto ricco, oltre all'SVideo e al videocomposito, infatti, sono presenti component, DVI in M1 e una uscita trigger per la discesa dello schermo. Un ingresso USB provvede al collegamento con un PC per aggiornamenti software.

## Caratteristiche tecniche

**Chip DMD:** 848x480 DDR DarkChip 2T 12°

**Luminosità:** 750 ANSI Lumen

**Lampada:** (doppia modalità) 160W/200W SHP, 3000 hr

**Lenti di proiezione:** in vetro, F/2,4 focale 21-25mm

**Rapporto di contrasto:** 2000:1 tutto acceso/tutto spento

**Ruota colori:** proprietaria a 6 segmenti

**Ingressi:** 1 component, 1 SVideo, 1 composito, 1 DVI M1

**Compatibilità:** 480i/p, 576i/p, 720p, 1035i, 1080i

**Dimensioni:** 249x106x318 (LxAxP)mm

**Peso:** 3,1 kg

**Alimentazione:** 100V-240VCA a 50Hz-60Hz

**Prezzo:** 1.599 Euro + IVA



# ELEMENTI FONDAMENTALI



Primare rappresenta la sintesi perfetta di prestazioni e design. Una straordinaria serie di componenti hi-fi e home theater che si distingue per elevata facilità di utilizzo, flessibilità e performance sonore. A differenza di altri prodotti Primare offre all'utente un'approccio più umano, più semplice. I pannelli di controllo non sono affollati da pulsanti e manopole pur fornendo tutte le funzioni e le caratteristiche oggi necessarie e già adeguate per i formati del futuro. Per questo scegliere Primare è fin troppo semplice.



# Metz 30"

## LCD-TV

GAMMADELTA



**Se da un TV LCD pretendete il massimo della qualità, della versatilità e dell'accuratezza nella costruzione, non potete scegliere altro che questo Metz, un prodotto che si fa apprezzare sotto ogni punto di vista, con la solita, teutonica, precisione tedesca!**

La Metz è una azienda che concentra le sue attenzioni tanto sui TV, oramai di qualsiasi tecnologia (vista anche la recentissima introduzione di un plasma 42") e quindi CRT, LCD e Plasma, che sui flash fotografici, con la prestigiosa serie Mecablitz, da anni un vero e proprio riferimento, sia per i professionisti che per gli amatori. I "sani" principi costruttivi e filosofici della tecnologia tedesca sono

perfettamente applicati in ogni prodotto firmato Metz, e i TV, di qualsiasi tecnologia, possono ritenersi quanto di meglio si possa trovare attualmente sul mercato. La linea di prodotti, particolarmente ricca, è in grado di coprire ogni esigenza, parte dai "semplici" TV CRT da 21" in 4:3, per finire con alcuni splendidi esemplari sia in 4:3 che in 16:9 con tagli rispettivamente da 34" e 32" massimi.

Quattro, invece, le proposte LCD, questo nuovo 30", un 20", un 22" ed un 40"; completa il catalogo, lo dicevamo prima, un pannello al plasma da 42" di recente introduzione. Il filo conduttore di tutti i prodotti è la qualità di visione prima di tutto, ma anche la semplicità d'uso, e una versatilità non comune. Oltre al nutrito novero di ingressi e ad una dotazione audio (sia in fatto di altoparlanti impiegati che di potenza disponibile) eccellente, si uniscono eccellenti doti di ampliabilità. Sono per esempio disponibili TV con Hard Disk Recorder incorporato, o con la possibilità di aggiungere schede di ricevitore satellitare e/o terrestre. Molti dei TV, inoltre, compreso questo 30 LCD TV, sono dotati di serie del doppio sintonizzatore, che vedremo nel susseguirsi della prova, essere molto utile ed estremamente comodo nella normale fruizione quotidiana.

### **Molto, forse tutto.**

I 30" in 16:9 offerti da questo LCD-TV sono "racchiusi" in un contenitore sobrio ed elegante, e nel quale viene preferito un design fatto di poche linee essenziali e pulite.



Il parco ingressi è completo. Notare, tra le altre, la presa DVI che permette un collegamento digitale diretto con sorgenti tipo PC, Windows Media Center o decoder digitali ad alta definizione.



Dietro al TV LCD, una comoda pulsantiera che permette di accedere alle principali funzioni a disposizione.

In questo caso si bada molto alla sostanza, senza, però trascurare la forma; potremmo definire l'LCD 30 un "tutto monitor", nel senso che viene dato grande risalto al pannello in sè, e tutto ciò che gli sta intorno è solo funzionale. Ai lati dell'imponente pannello da 30" due diffusori a 2 vie, dotati di midwoofer ellittico e tweeter a cupola, che assicurano all'oggetto un audio di tutto rispetto. Null'altro è concesso, sul pannello frontale, se non lo spazio, proprio sotto l'LCD per il led di accensione/stand-by e il sensore IR per il telecomando. A destra, lateralmente, sono presenti gli ingressi A/V sia in videocomposito che in SVideo, utili per il collegamento di una Playstation® o una videocamera, mentre in alto, a

portata di mano e in un incavo ricavato dallo chassis, una pulsantiera con il tasto di accensione e alcuni altri controlli utili. Sotto al TV, il parco ingressi, davvero molto folto, e che annovera due

SCART (che accettano sia videocomposito che RGBs), la presa antenna, un RGBHV in DSub 15 per computer, il DVI (ingresso digitale di ultima generazione) e un input audio in minijack stereo sempre per PC. Con queste basi possiamo definire il Metz LCD 30" come un televisore in grado di essere collegato con ogni sorgente, e anche ad eventuali interpolatori esterni, come il DVDO HiScan HD, attraverso la presa DVI. Non di meno può divenire anche il monitor del nostro computer, con presentazioni di livello qualitativo assoluto.

La risoluzione del pannello di 1280x768 e la capacità dell'elettronica interna, di scalare eventuali diverse risoluzioni in ingresso rispetto a quella nativa, permette ogni tipo di collegamento. Veniamo al telecomando, un oggetto esteticamente gradevole e di colore chiaro, contrariamente alla attuale tendenza che vede, invece, favorito il grigio argento o i colori scuri. Esso, oltre a poter comandare, ovviamente, l'LCD TV 30, è in grado di pilotare altri 4 apparecchi, e può tranquillamente divenire l'"unico" telecomando.



### Funzioni evolute ma semplici

Con il doppio sintonizzatore a bordo, sono possibili molte interessanti e comode funzioni. Il comune PIP (picture in picture), per esempio, dove potremo scegliere quale programma TV o fonte A/V vedere nel piccolo riquadro, o, molto interessante e originale, anche lo Split Screen che permette di dividere esattamente in due lo schermo, e vedere programmi diversi contemporaneamente. Sono ovviamente disponibili funzioni di resize intelligente per i formati 4:3, tra cui la 14:9, che pur tagliando leggermente le immagini in 4:3, le ingrandisce in modo molto uniforme, e senza pericolo di artefatti digitali. Ovviamente disponibile il televideo, con una buona capacità di memoria pagine. Il tutto è gestibile attraverso il telecomando, e con dei tasti scorciatoia che nell'uso quotidiano si riveleranno comodi ed utili. Spesso infatti le sofisticazioni tecniche, per quanto avanzate, sono di difficile gestione: gli appositi tasti di richiamo sul telecomando invece tolgono qualsiasi complicazione all'utilizzo di tutte le possibilità operative offerte.



*Il TVC LCD30" della Metz è un oggetto eccellente, che unisce prestazioni tecniche di livello assoluto, ad un design da primo della classe. Linee sobrie ed eleganti, per un pannello che non concede nessun vezzo a pulsanti o comandi, ma che si affida alle semplice linearità del pannello LCD per esprimere le sue linee stilistiche.*



Il TV LCD 30" della Metz è profondo poco meno di 9mm, e può essere sistemato con la base visibile in fotografia o montato a parete con una staffa specifica in dotazione.

## Prestazioni visive allo stato dell'arte

Il Metz LCD 30 LCD è un ottimo televisore dal punto di vista visivo. Viene così confermata la fama che il costruttore tedesco gode all'interno della comunità degli operatori del settore. Un apparecchio che si vede davvero bene, con cui si può godere pienamente dell'immagine. Senza dubbio uno tra i migliori TV LCD presenti in commercio. Le circuitazioni interne, di livello assoluto, svolgono alla grande il loro compito, riuscendo a restituire una grande immagine, priva, in buona parte, dei difetti della tecnica LCD e il filtro anti-riflesso, applicato sullo schermo, permette angoli di visione superiori ai 160° in tutte le direzioni.



L'abbinamento del TV PLC30" della Metz, con il DVDO HiScan HD permette il raggiungimento di prestazioni di assoluta eccellenza.

## Metz & DVDO

Per migliorare ancor di più le già eccellenti prestazioni del TV 30 LCD, si può ricorrere (utilizzando il collegamento digitale DVI) all'interpolatore esterno DVDO HiScanHD. Quest'ultimo, oltre ad offrire un parco ingressi eccezionalmente nutrito (dal composito fino al DVI, passando per SVideo, component e RGBs) svolge un eccellente lavoro sulle immagini, riuscendo a fare meglio (e non è

affatto facile) di quanto già non faccia la circuitazione a bordo del Metz. Con una spesa non eccessiva si riesce a dare all'immagine una qualità ed una profondità colore eccellente, che sicuramente vi stupirà, conquistandovi inevitabilmente. L'accoppiata è vincente e grazie all'aggiornabilità software gratuita, il DVDO HiScanHD è un apparecchio pronto anche per il futuro prossimo e remoto.

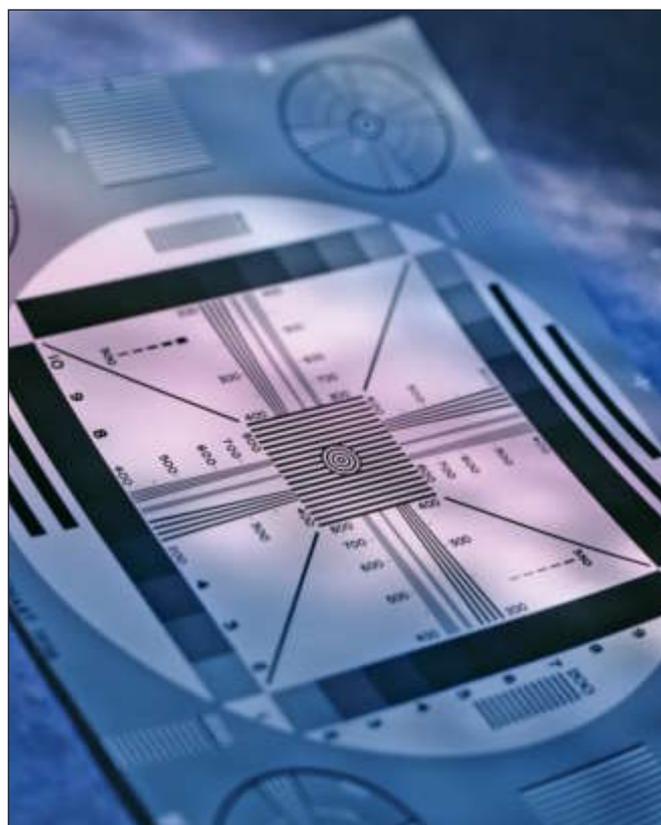
## Caratteristiche tecniche

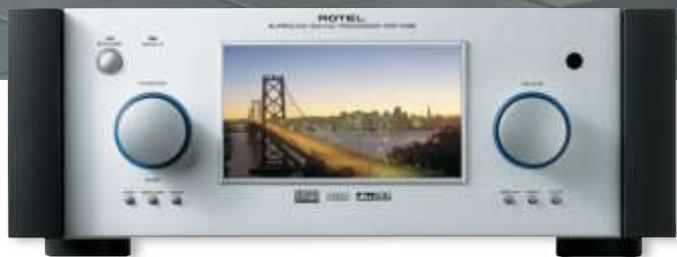
### Metz LCD-TV 30"

- Schermo:** TFT-LCD
- Risoluzione:** WXGA 1280x768
- Rapporto di contrasto:** 500:1 tipico
- Luminosità:** 500 cd/m2
- Velocità di reazione:** 16ms
- Numero dei colori:** 16,7 milioni
- Schermo con piedistallo:** 523x256x847mm (AxLxP)
- Alimentazione:** 220-240 VCA 50 Hz
- Consumo:** 148W
- Potenza amplificatore audio:** 2x16W
- Campo di ricezione sintonizzatore**
- Canali normali:** 2-12,21-69
- Canali speciali:** S1-S20,S21-S41,S42...S46(Belgio, canali OIR)
- Prezzo:** 3.690 Euro

### DVDO HiScanHD

- Ingressi video:** 2 composito, 2 SVideo, 2 component, 1 VGA DSub15, 1 DVI, 1 SDI opzionale
- Ingressi audio:** 2 ottici, 2 coassiali
- Uscite video:** 1 DVI-I, 1 DSub15 con sync su H&V o sync composito o sync sul verde
- Uscite audio:** 1 ottica, 1 coassiale
- Porta RS232 per aggiornamenti software
- Compatibilità in ingresso:** 480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p
- Risoluzione di uscita personalizzabile**
- Rapporto d'aspetto in uscita personalizzabile**
- Dimensioni:** 55x433x263mm (AxLxP)
- Peso:** 2,9 kg
- Alimentazione/consumo:** 100-240VAC-50/60Hz <30W
- Prezzo:** 1.798 Euro - Ingresso opzionale SDI 358 Euro





## L'immagine vale più di mille parole. Il suono vi lascerà senza.

La qualità dell'immagine può far discutere anche gli spettatori meno attenti e Rotel ha ottimi argomenti per convincerli. E' però il suono a creare quell'impatto straordinario che ci scuote. Non ci credete? Provate a spegnere l'impianto audio nel mezzo dell'azione. I componenti Rotel sono conosciuti in tutto il mondo per le loro eccezionali performance sonore. E questo vale soprattutto per il preamplificatore processore audio/video RSP-1098, che molto rapidamente è diventato il riferimento assoluto della sua categoria. E non solo.



“Guarda, James,  
sembra veramente la più cattiva!”



## InFocus® ScreenPlay™ 7205. Bond Girls.

Preparatevi ad immagini ad alta definizione in dimensioni reali con il nuovo proiettore Home Theatre InFocus® ScreenPlay™ 7205. L'ultima versione del chip Mustang HD2+ abbinato alla tecnologia DLP™ di Texas Instruments® garantisce, infatti, immagini ad alto contrasto con una risoluzione 1280x720 paragonabili all'HDTV. Il nuovo processore DCDi™ Faroudja FLI2310 offre una qualità video straordinaria grazie ai riduttori del rumore digitale e ad un interpolatore di elevate prestazioni con rilevamento delle modalità cinema 3:2 e 2:2. Il gruppo ottico con obiettivo Carl Zeiss, elimina tutte le aberrazioni cromatiche e geometriche.





**Ancora più affascinanti nel vostro salotto.**

Il rapporto di contrasto (2200:1) assicura il massimo dettaglio anche nelle basse luci e la ruota colore a sette segmenti consente una maggiore accuratezza nella scala dei grigi. ScreenPlay™ 7205 è conforme allo standard colore D65; ne deriva una resa cromatica identica a quella voluta dal regista. Se desiderate il meglio, trasformate il vostro home theater in un vero sistema ad alta definizione con un proiettore InFocus® ScreenPlay™ 7205 e accomodatevi in prima fila.

**InFocus®**  
  
ScreenPlay

# B&W PV1

## La sfera di Colombo

GAMMA DELTA



Già con i Nautilus, B&W ha trovato ispirazione nella natura per ideare un diffusore a tutt'oggi considerato il più originale ed innovativo mai costruito. Oggi il subwoofer PV1 prende spunto progettuale dalla geometria della sfera, per raggiungere livelli di eccellenza, sia dal punto di vista tecnico che estetico.

Il subwoofer, che potrebbe sembrare il diffusore più elementare, vista la presenza di un limitato numero di altoparlanti e considerato anche il ristretto arco di frequenze che è chiamato a riprodurre, è invece il più critico in assoluto. Ciò a causa delle grandi pressioni che si vengono a

creare all'interno del cabinet, in conseguenza delle ingenti escursioni del o degli altoparlanti coinvolti. Molte aziende hanno sviluppato tecniche innovative per il controllo dell'escursione dei woofer o per complessi sistemi di taratura in ambiente, ma nessuno aveva ancora pensato a lavorare così drasticamente sul cabinet, che costituisce la più grossa criticità di questo tipo di diffusori.

### La sfera, il contenitore perfetto.

Nei box compatti (ma non di meno in quelli di grandi dimensioni, seppur nelle dovute proporzioni) si sviluppano pressioni a dir poco ragguardevoli, capaci di interagire con le pareti di un parallelepipedo tradizionale, creando tutta una serie di problemi. Oltre alla risonanza, infatti, i pannelli sollecitati generano dei "suoni" opposti in fase rispetto all'emissione principale e creano all'interno del mobile delle onde stazionarie, dovute al fatto che l'emissione posteriore degli altoparlanti rimbalza ripetutamente sulle pareti interne del contenitore (solitamente parallele e opposte). Tutte queste concause creano forti distorsioni, generate dall'emissione posteriore del o dei driver



non sufficientemente smorzata, e conseguenti vibrazioni del cabinet, che diventano non solo udibili, ma anche in



controfase rispetto al segnale in ingresso con conseguenti, nocive attenuazioni.

Con un contenitore sferico, invece, tutto questo non avviene, essendo la sfera una forma intrinsecamente inerte.

Alla luce di questo, i progettisti B&W si sono ispirati sia alla "semplice" bolla di sapone (e alla incredibile robustezza della sua struttura), sia ai natanti di profondità (batiscafi) che riescono a contrastare forze davvero ragguardevoli. Da ciò deriva la sigla di questo sub: PV, infatti, sta per Pressure Vessel (batiscafo per elevate pressioni). In quel di Worthing, nel West Sussex, i progettisti B&W si sono resi conto che il modo migliore di imprigionare un certo volume d'aria, era proprio quello della forma sferica. La bolla di sapone, ad esempio, si forma soffiando sull'acqua saponata, generando sulla sua superficie una pressione superiore rispetto a quella ambientale; subito dopo la deformazione curvilinea del liquido saponato, si crea così la bolla, la quale raggiunge un perfetto equilibrio barometrico tra l'esterno e l'interno. Da questo nasce la definizione di "struttura cinetica intrinsecamente bilanciata" che in Bowers & Wilkins viene data al PV1.

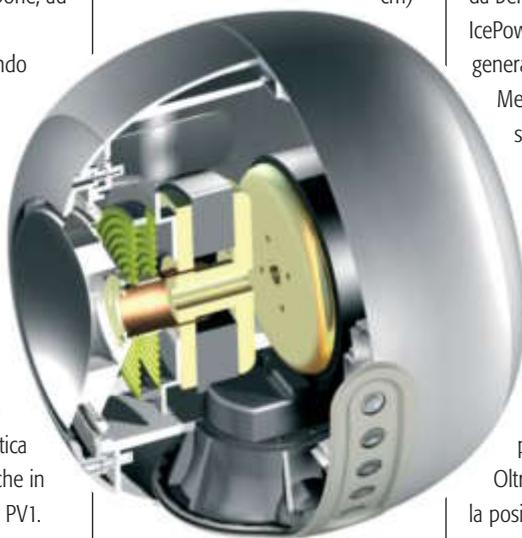
Altra interessante fonte di ispirazione, per i progettisti inglesi del PV1, è Antonio Gaudi e la modellizzazione da lui realizzata per simulare le strutture della Sagrada Familia. Attraverso una suggestiva ricostruzione (tuttora esposta nei

sotterranei della cattedrale), l'architetto simulò, con un gioco di corde e

contrappesi, la forza a cui erano sottoposti i piloni strutturali, potendo in tal modo studiare le ossature e le forze in gioco. Così come le corde erano sottoposte alla sola forza di tensione dei contrappesi, in modo analogo il contenitore del PV1 è sottoposto alla sola forza di tensione superficiale mentre tutte le altre forze in azione (pressioni interne generate dagli altoparlanti, risonanze ecc ecc) sono completamente annullate dalla forma sferica.

**Rotondo alluminio.**

Il PV1 è un subwoofer attivo equipaggiato con 2 driver da 8" (20 cm)



con cono in mica, a cui viene applicato uno strato concavo di alluminio. Dal punto di vista elettroacustico, la struttura mobile risulta non solo particolarmente rigida, ma anche estremamente



*Il PV1 si integra perfettamente in ambiente. Le forme arrotondate e l'aspetto HiTech gli consentono di stare in bella mostra senza per questo sembrare mai fuori luogo, come invece succede con i normali subwoofer.*

leggera, così da rendere la riproduzione del PV1 il più veloce possibile. L'amplificatore interno è da ben 500W RMS in tecnologia IcePower, e dissipa il poco calore generato attraverso il cabinet.

Mentre il pannello ingressi è situato sulla parte inferiore del PV1, proprio dove la struttura completamente sferica si modifica per permettere al subwoofer un appoggio sicuro, il pannello comandi è realizzato su un fianco, attraverso controlli dalla forma particolarmente suggestiva.

Oltre al livello, dove è segnalata la posizione da far assumere alla manopola per eguagliare lo standard THX, sono presenti il controllo del filtro passa-basso (modificabile da 40Hz a 140Hz), la fase (0°-180°), un controllo di equalizzazione che agisce sull'estremo inferiore della risposta

in frequenza, e infine il controllo di accensione con le posizioni on/standby/auto. Alcune le particolarità elettriche che caratterizzano questo PV1. Il filtro passa-basso, per esempio, agisce solo sull'ingresso ad alto livello "speaker-in" e non su quello a basso livello. Ciò perché l'uscita LFE a bordo di sintoampoli o pre/processori, è sempre dotata di un filtro con frequenza di taglio selezionabile, e sarebbe inutile e dannoso il passaggio per un ulteriore filtro.





Il pannello inferiore ospita gli ingressi a basso ed alto livello (attraverso un ingresso RJ11), il fusibile e la vaschetta per il cavo di alimentazione. Il tutto è perfettamente integrato nella struttura e completamente invisibile.

E' inoltre presente sia un ingresso su PIN dorato, che un'uscita (con lo stesso attacco) per collegare un'altra unità PV1 in cascata. In modo molto originale, infine, è stato adottato un ingresso su RJ11 per il collegamento speaker-in con annesso un cavo da 10mt; l'esigua sezione di questa connessione non deve impensierire o suscitare critiche, visto che il collegamento è chiamato a trasportare delle correnti di intensità davvero modesta.

La forma è molto particolare e originale, come mostrano le foto a corredo di questo redazionale. Finalmente il subwoofer, che era un oggetto da nascondere, diventa invece un elemento da mostrare, una soddisfazione non solo per le orecchie ma anche per gli occhi. Il led di accensione/stand-by, posto proprio al culmine della sfera, e ricavato tra le giunzioni della struttura, è il tocco finale di un oggetto che può definirsi, senza

ombra di dubbio, il subwoofer più originale, sotto tutti i punti di vista, presente in commercio.

### Non solo "forme".

Il PV1, oltre a essere molto singolare ed estremamente bello, è anche, e soprattutto, un componente con prestazioni sonore di grande livello.

I "soli" due driver da 20cm sono in grado di sviluppare pressioni sonore incredibili, e la cosa più sconcertante è che la struttura non vibra nella maniera più assoluta. Le vibrazioni, che si è abituati tattilmente a sentire poggiando una mano su un subwoofer tradizionale, qui non ci sono; si assiste, attoniti, alle lunghe escursioni dei due woofer senza che il contenitore ne risenta minimamente. Altra particolarità è la spaventosa

potenza che è in grado di erogare l'IcePower da 500W, senza che si verifichi alcun fenomeno di compressione né delle sezioni di potenza, né dei trasduttori elettroacustici. Velocità, perentorietà, profondità, sono tutti aggettivi che il PV1 merita senza alcun dubbio. Un componente davvero rivoluzionario, come del resto tradizione di Bower&Wilkins!



### Caratteristiche tecniche

#### Subwoofer attivo in box chiuso

**Dimensioni:** 335,5x289x347mm (LxAxP)

**Peso:** 20,5 kg

**Risposta in frequenza:** +/- 3dB 21Hz/31-100Hz

**Driver utilizzati:** 2x200mm in mica/alluminio a lunga corsa

**Finitura:** grigio o nero

**Amplificatore incorporato:** Classe D IcePower

**Potenza:** 500W

**Impedenza d'ingresso:** 100k ohms

**Rapporto S/N:** >90dB

**Funzioni:** Livello di volume

Frequenza passa basso variabile

Controllo di fase

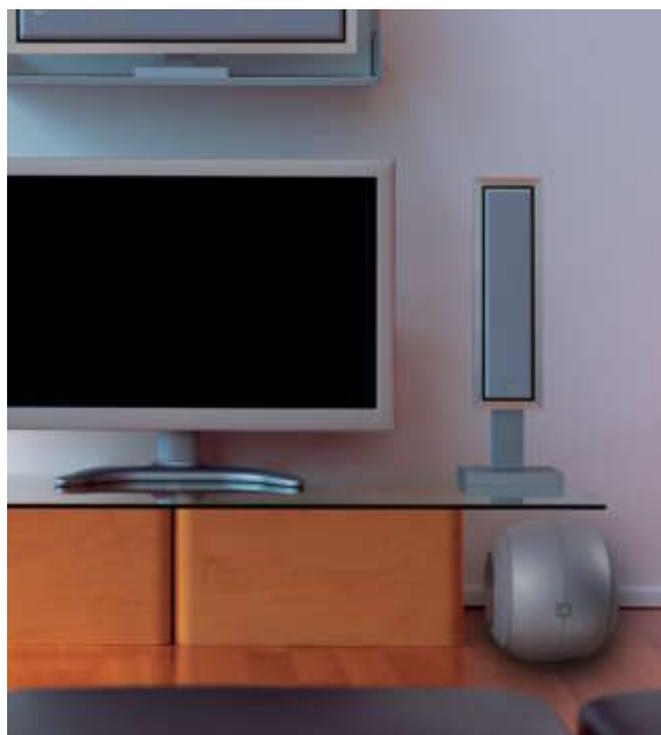
Auto sense on/standby

**Input:** Line-in (RCA Phono) - Speaker Level In (RJ11)

**Output:** link-out (RCA Phono)

Filtro passa basso del 2° ordine con frequenza di cut-off variabile.

**Prezzo:** 1.500 Euro





I · B · S

Mare aperto. **Alla bellezza.**



Guardatevi attorno:

**cosa vedete?**

Una città che non è più la stessa.  
Dove non c'è più buon gusto.  
Né bellezza, né prestigio, né eleganza.  
Nulla di tutto ciò.

**Adesso, provate a guardare oltre.**

Ad andare al largo.  
Salite su una delle nostre barche.  
Anche stando fermi, ve ne accorgete.  
Che la classe non è acqua.

**La classe è in acqua.**

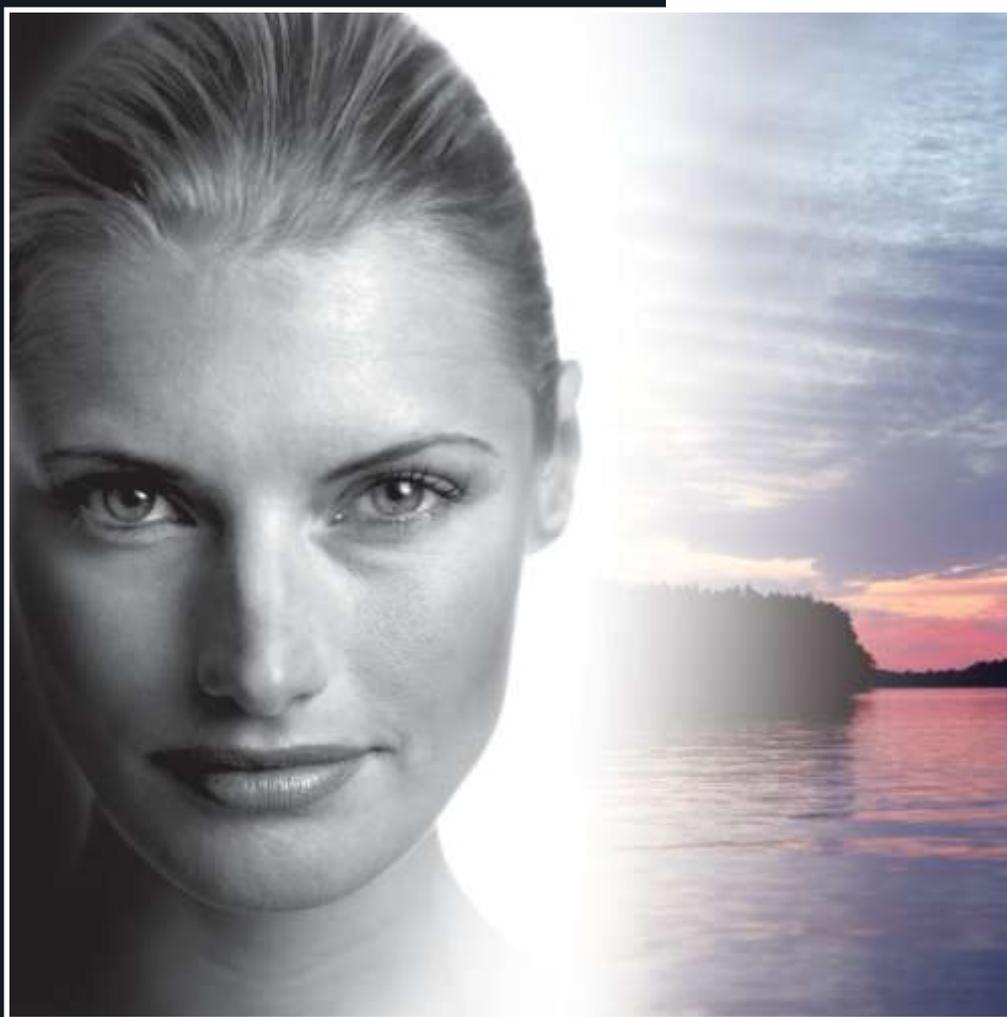


International Boat Service S.r.l. · [www.ibsgroup.it](http://www.ibsgroup.it) · [info@ibsgroup.it](mailto:info@ibsgroup.it)

# Denon

## AVR-1705 + DVD-1710

GAMMADELTA



**Due componenti che alla qualità del marchio Denon abbinano un rapporto qualità/prezzo favorevolissimo che ne fa scelta quasi obbligata quando si desidera allestire un sistema multicanale in grado di regalare grandi soddisfazioni. Un perfetto regalo di Natale, insomma...**

Siamo abituati a pensare a Denon come a un marchio che produce elettroniche di grandissimo pregio destinate a sistemi top level e quindi, come tali, non proprio alla portata di tutti. Invece, il blasonato costruttore nipponico offre agli appassionati anche prodotti più accessibili, che hanno dalla loro tutta la qualità dei fratelli maggiori ma, rinunciando a qualche funzione accessoria o a particolari raffinatezze, un prezzo più contenuto. Solitamente gli apparecchi di fascia media proposti dai grandi marchi sono un po'

deludenti in quanto sviluppati unicamente con l'obiettivo dell'economizzazione. Denon, invece (e proprio qui sta il suo segreto) interpreta diversamente questa categoria di prodotto e al risparmio a tutti i costi preferisce la via della concretezza, ovvero, come abbiamo detto, rinuncia a qualche plus ma non alla qualità.

In quest'ottica vanno viste due new entry del catalogo Denon, il sintoamplificatore AVR-1705 e il lettore DVD-1710, proposti rispettivamente a 350,00 e 199,00 Euro, tasse comprese. Si tratta di due prodotti particolarmente validi in assoluto e che in coppia assumono un valore elevatissimo poichè permettono con grande semplicità di abbinare al proprio display (o videoproiettore) la sorgente e la colonna sonora che merita. Troppo spesso, infatti, si fanno grandi sacrifici per regalarsi immagini grandi e spettacolari per poi affidarsi alla prima offerta che capita per quanto riguarda sorgente e ampli/decoder (magari acquistando uno di quei sistemi all-in-one molto in voga oggi). Invece con il DVD-1710 e l'AVR-1705 si spende poco di più (bisogna considerare l'acquisto dei diffusori), ma si entra in possesso di due veri componenti audio/video che, qualità superiore a parte, assicurano anche espansioni future a garanzia dell'investimento sostenuto.

### **Un player miracoloso**

Il DVD-1710 è un apparecchio molto valido anche dal punto di vista estetico, caratterizzato da linee pulite ed eleganti e finitura argentata, il che ne permette un

Completano il quadro di questa incredibile macchina un ricco parco funzionale (zoom video 2x/4x, controlli dell'immagine, surround virtuale VSS, menu OSD a icone e tanto altro ancora) e la possibilità di richiedere la finitura nera.

potenza, un generoso trasformatore di alimentazione con doppi diodi rettificatori per trasmettere tutta la corrente disponibile, condensatori di filtro di grande capacità, stadio di potenza



facile inserimento in ogni contesto di arredo. I comandi sul frontale sono essenziali e molto intuitivi (e lo stesso può dirsi del display), ma in compenso c'è un telecomando molto ricco che consente di gestire con la medesima semplicità tutte le funzioni del lettore.

Semplice, ma completo, è anche il pannello di servizio, che al fianco della canonica presa Scart (RGB) offre le indispensabili uscite digitali (ottica e coassiale), le uscite video in composito, S-Video e Component più il canonico output audio stereo. Ai capi dell'uscita Component è possibile prelevare un segnale progressivo, in modo da avere la massima qualità video su display e videoproiettori compatibili 576p. L'elettronica del DVD-1710, poi, è

davvero di prim'ordine, come dimostrato dal convertitore D/A video a 54 MHz ad alta risoluzione, dal pregiato DAC audio di tipo 24 bit/96 kHz e dai 2 MB di memoria di buffer (utili per non avere fastidiose interruzioni della riproduzione quando, con i DVD-Video a doppio strato, il pick-up di lettura passa dal layer 1 al 2), nonché dal decoder per musica compressa. Già, perché il DVD-1710 è talmente versatile che non legge solo CD-Audio e DVD-Video, ma è in grado di riprodurre anche DVD e CD +/-RW, file MP3 e WMA e perfino immagini JPEG da CD-ROM o da Kodak CD Picture. Insomma, un vero e proprio riproduttore multimediale perfettamente al passo con la più recente tecnologia.

### Circondatevi di potenza

Degno complemento del DVD player appena visto è, come accennato, l'AVR-1705, sintonizzatore capace di una potenza più che buona (75 watt RMS su tutti e sei i canali con un carico di 8 ohm) e di un ottimo supporto ai più svariati formati dell'audio multicanale codificato (dal Dolby Digital EX al Pro-Logic IIx, dal DTS 96/24 al NEO:6 per finire al DTS-ES Discrete 6.1 e Matrix 6.1.) Insomma, lo strumento ideale per vivere al meglio le colonne sonore dei vostri film preferiti, anche dei più recenti.

Naturalmente, dietro tutto ciò si cela una circuizione lodevole che contempla, nel caso della sezione di

interamente a transistor, montati su un grande elemento dissipante in estruso di alluminio. Non è da meno la parte di elaborazione del segnale digitale, che ha il suo cuore nel nuovo DSP ad "alta risoluzione" in grado di effettuare calcoli a 32 bit in virgola mobile, il che significa un'enorme potenza di elaborazione. All'uscita del DSP ci sono poi una serie di convertitori D/A (4 per l'esattezza, dedicati a canali principali, centrale e subwoofer, posteriori, centrale posteriore) che operano a 96 kHz a garanzia della massima qualità audio, mentre un convertitore A/D si occupa di digitalizzare gli eventuali segnali analogici in ingresso in modo che possano essere "lavorati" dal processore.



*Il DVD1710 è un lettore DVD con un eccellente rapporto qualità/prezzo. Meccanica centrale sovrastata dal platello di caricamento, display che riporta tutte le principali informazioni, e una serie di tasti per le principali operazioni sulla destra. Le funzioni sono avanzate, e tra le tante cose viene offerta una uscita component che può essere anche progressiva.*

# Denon

L'elevato livello costruttivo dell'AVR-1705 è testimoniato anche dall'impiego di componenti "audio grade" e dal telaio sviluppato per assorbire le vibrazioni senza che queste arrivino ai circuiti del segnale ed evitare così nocivi decadimenti della qualità audio.

Notevole, come è facile immaginare, la dotazione funzionale, nell'ambito della quale figurano:

Cinema Equalizer un particolare equalizzatore sviluppato per riequilibrare le frequenze medio-alte; Personal Memory Plus che mantiene in memoria l'ultima modalità surround utilizzata per ogni diversa sorgente dell'impianto, le numerose possibilità di regolazione (ritardi, crossover, ecc);

6 channel stereo che trasforma in multicanale un semplice segnale stereo (oltre alle varie modalità surround); Tuner FM/AM con RDS, auto-memory e ben 56 preselezioni. Il parco connessioni è ovviamente molto ampio e si struttura su 2

input digitali (ottico e coax), il consueto ricco set di in/out audio analogico (compresi i 6.1 canali decodificati, of course) e, sul fronte del video, 3 ingressi e un'uscita Component, 4/2 in/out in composito e 3/2 in/out S-Video, al



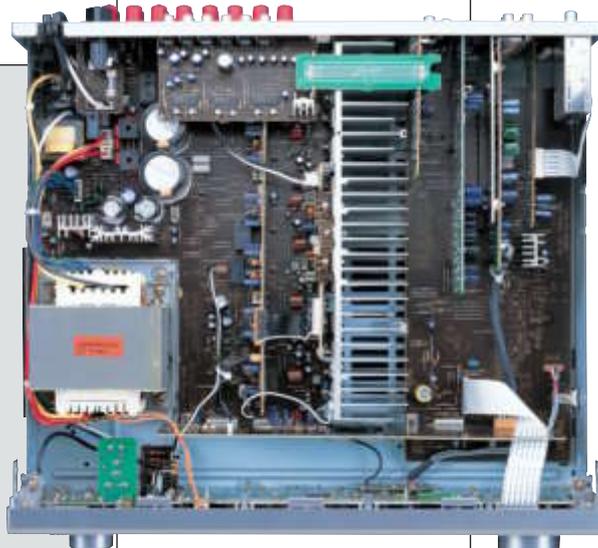
fianco degli usuali morsetti di potenza. Il look, per concludere, ricalca il family-feeling di Casa Denon per quanto riguarda gli integrati di nuova generazione; l'interfaccia uomo-macchina, poi, è

assicurata da una serie di comandi sul frontale e dal telecomando IR, intelligentemente sviluppato per offrire un accesso facile e intuitivo a tutte le sue numerose funzioni.

versatilità che abbiamo appena visto, si debbono aggiungere anche le prestazioni, direi apprezzabili e realmente in grado di trasformare il salotto di casa in un'entusiasmante sala cinema. Comunque,

come abbiamo detto all'inizio, è l'unione dei due apparecchi a costituire una soluzione di altissimo valore, ideale per quanti desiderano un coinvolgente sistema HT con un eccellente rapporto qualità/prezzo. Nel caso dell'accoppiata Denon, infatti, i compromessi non sono assolutamente

considerati e con poco più di 500 Euro, si entra nel mondo dell'audio/video (e dell'hi-fi, perché no?) nel migliore dei modi. Con buona pace dei sistemi all-in-one, e non solo di loro...



## Caratteristiche tecniche

### DVD-1710

**Sistema video:** PAL

**Formati riproducibili:** DVD-Video, CD-Audio, CD-R/RW, (Audio, MP3, WMA e JPEG), DVD±R/RW

**Risposta in frequenza (CD):** 4-20.000 Hz

**Rapporto S/N:** 115 dB (CD)

**Gamma dinamica:** 98 dB (CD)

**Dimensioni:** 435 x 75 x 220 mm

**Peso:** 1,9 Kg

**Prezzo:** 199 Euro

### AVR-1705

**Potenza:** 6 x 75 watt su 8 ohm (20 Hz - 20 kHz, 0,08% THD)

6 x 110 watt su 6 ohm (1 kHz, 0,7% THD)

**Risposta in frequenza:** 10-100.000 Hz (CD)

**Rapporto S/N:** 98 dB (CD)

**Potenza assorbita:** 230 watt

**Dimensioni:** 434 x 147 x 417 mm

**Peso:** 10,9 Kg

**Prezzo:** 350 Euro

## TIRANDO LE SOMME...

Il DVD-1710 e l'AVR-1705 sono due apparecchi davvero interessanti con un valore intrinseco nettamente superiore a quanto potrebbe far pensare il prezzo di acquisto. Infatti, alla ricca dotazione e alla spiccata

# DENON



## Scegliete il vostro suono

Siete spiriti liberi che vivono secondo proprie regole e che amano circondarsi delle cose migliori. Per questo Denon appartiene alle vostre scelte. Un suono di qualità è quello che desiderate. Ed è quello che vi attrae in un mini sistema Denon: il suo design raffinato, il suo suono magico e le sue giuste dimensioni, né troppo grandi, né troppo piccole. Voi scegliete i componenti che desiderate: un amplificatore, un sintonizzatore, un lettore CD o un registratore CD-R. Nessun problema. Con Denon scegliete il vostro suono.



**AUDIO DELTA** [www.audiodelta.it](http://www.audiodelta.it)

# Vintage: B&W DM70

GAMMADELTA



In effetti l'unità elettrostatica superiore era di forma lievemente circolare per aumentare l'angolo di emissione, ma il mobile sottostante ne seguiva i lineamenti, formando

un insieme particolarmente armonico e molto bello a vedersi.

A distanza di oltre 30 anni le DM70 sono ancora splendide, molto quotate sul mercato del "vintage" e in grado di

restituire una riproduzione molto piacevole e coerente.

I diffusori venivano consegnati, oltre che con un certificato di ispezione, ovviamente autografato a mano, anche con un grafico di risposta in frequenza.

Nel nostro caso -lo potete vedere in fotografia- esso mostra un andamento eccellente, con una risposta lineare dai 25Hz fino quasi ai 20 kHz.

Le istruzioni, il grafico, il certificato di garanzia e il talloncino ispettivo, venivano consegnati in una busta, che

riportava anche il numero di serie del diffusore.

La cassa era naturalmente dotata di un alimentatore per gli elementi

elettrostatici, posto sul pannello posteriore, con un led che ne attestava l'accensione.

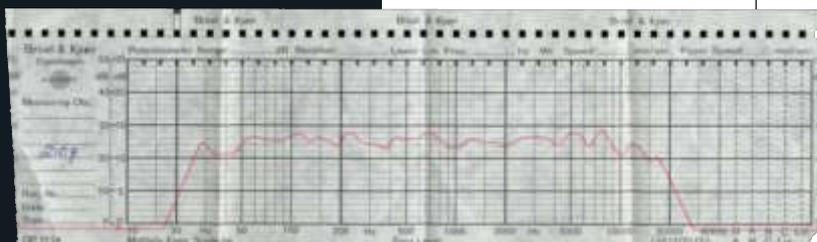
Dall'alimentatore si effettuava anche il collegamento con l'amplificatore di potenza.



**Le B&W DM70 sono stati i primi diffusori, in assoluto, ad avere la sezione medi e alti in un cabinet separato rispetto a quello dov'era alloggiato il woofer. Quando furono introdotte, nel 1970, suscitavano grande clamore tra i progettisti audio dell'epoca.**

Le DM70 hanno rappresentato una grande svolta nella storia dell'alta fedeltà.

Furono le prime ad avere un cabinet separato che alloggiava 11 moduli elettrostatici per medie ed alte frequenze, leggermente arretrato rispetto a quello che ospitava l'unico woofer da 12" per le basse frequenze. Altra grande rivoluzione delle DM70, fu l'aspetto armonioso e molto originale, che non era dettato solo da motivi tecnici, ma anche da ragioni estetiche.

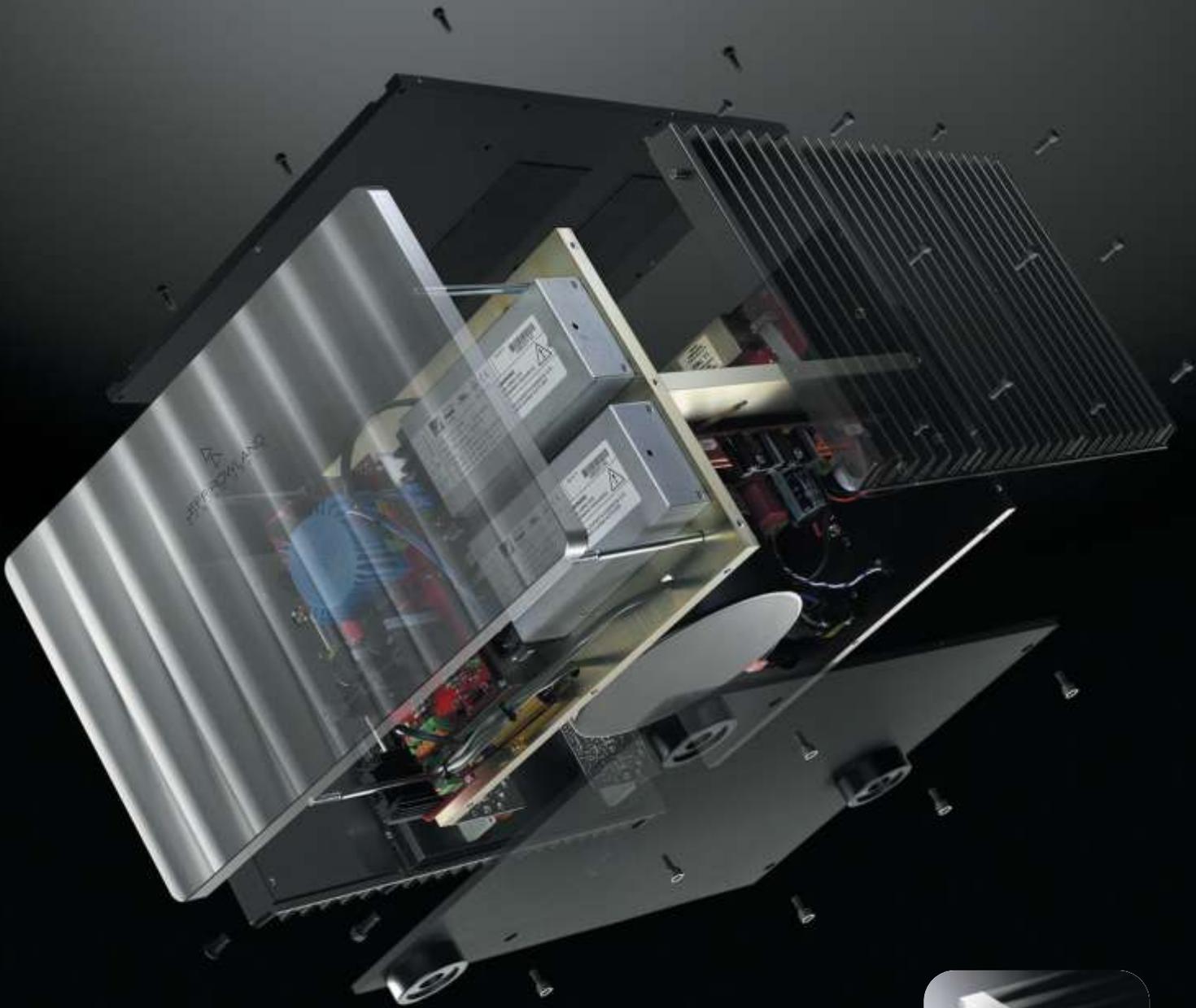


INSPECTION CERTIFICATE	
Base Phase	✓ 9
Write Noise	✓ 9
Programme	✓ EF
Pwr. & Distortion	✓ 9
Pen Test	✓ 9
Appearance	✓ EF
B&W electronics WORTHING ENGLAND	



JEFF ROWLAND  
DESIGN GROUP

Stato dell'arte, senza tempo.



MODEL 302  
FINALE DI POTENZA STEREO

MODEL 201  
FINALI DI POTENZA MONO



# I migliori rivenditori: Dimensione HiFi

GAMMADELTA



**“Credo sia necessario avere l’umiltà di offrire la propria competenza e professionalità, senza l’intenzione a priori di sostituirsi al cliente; egli ha tutto il diritto di avere le sue convinzioni, e nostro dovere è quello di guidarlo con sufficiente autorevolezza ma accontentando le sue esigenze, non tanto le nostre, e componendo un sistema piacevole e in linea con i suoi gusti”**

**Marco Carminati**  
**Dimensione HiFi - Bergamo**



Nel peregrinare di Gammadelta tra i migliori rivenditori, in giro per l’Italia, non si poteva non fare una sosta in quel di Bergamo, tra le accoglienti mura dell’ottimo Dimensione HiFi, dove Marco Carminati “esercita” la sua passione. Una passione che parte da lontano, da quando, da ragazzo, amava la musica e contemporaneamente cominciava ad appassionarsi alla riproduzione musicale. Abbiamo fatto una lunga chiacchierata con Marco, intrattenendoci su vari temi, e quello che leggerete è solo una breve sintesi del lungo e piacevolissimo scambio di idee con un vero appassionato, prima di tutto.

**GammaDelta:** Qual è il tuo rapporto con l’Hi-Fi e con la riproduzione musicale ?

**M.C.** Molto semplicemente potrei dire questo: il lavoro che svolgo nasce soprattutto dalla mia passione per la musica, che ho fin da quando ero ragazzo, ma unitamente anche ad altri interessi che sono tra i più disparati. Uno per tutti, forse lontanissimo da questo ma che mi ha sempre appassionato molto, è la moto e la meccanica in genere. Ho poi scoperto con il tempo che anche conoscenze, all’apparenza molto distanti dall’ambito in cui ti trovi a lavorare, possono essere utili. Il fatto di avere grande dimestichezza con la meccanica in genere, mi aiuta molto nel saper giudicare la bontà costruttiva di un prodotto.

**GammaDelta:** Qual è il tuo rapporto con il cliente?

**M.C.** Credo sia necessario avere l’umiltà di offrire la propria competenza e professionalità, senza l’intenzione a priori di sostituirsi al cliente; egli ha tutto il diritto di avere le sue convinzioni, e nostro dovere è quello di guidarlo con sufficiente autorevolezza ma accontentando le sue esigenze, non tanto le nostre, e componendo un sistema piacevole e in linea con i suoi gusti. La nostra nicchia è fatta quasi totalmente da appassionati e l’approccio che io cerco di avere è quello di accontentare i gusti del cliente, ascoltando le sue esigenze e coniugandole, poi, in un impianto che si avvicini il più possibile a ciò che mi è stato chiesto. E’ comunque importante non avere la presunzione di prevaricare il cliente; non esiste l’impianto perfetto, non

esiste quello che va intrinsecamente sempre meglio, ma esistono oggetti che correttamente amalgamati ci consentono un risultato gradevole in linea generale. L'ottimizzazione, poi, passa attraverso l'esperienza e il saper "cavare" dall'impianto quelle sfumature che vadano nella direzione del gusto del cliente. Questo è l'approccio che io tendo ad avere. E' difficile che un cliente venga qui in negozio con l'idea precisa di quello che vuole, e quindi conta molto avere la disponibilità a capirlo. Un'altra cosa fondamentale secondo me è l'attenzione che si presta alla messa in opera del sistema. Andare da un cliente e parcheggiare gli apparecchi, magari correttamente installati dal punto di vista tecnico, ma fregarsene dell'estetica, di come stanno nel locale, credo sia un errore. Io, per esempio, amo molto fare tutte le installazioni, e sono maniacale in tutti i piccoli dettagli.

**GammaDelta:** Come mai hai scelto i marchi di Audiogamma ed Audiodelta? Lo hai fatto perché corrispondono al tuo gusto personale ?

**M.C.** Questa è una domanda interessante a cui darò una risposta spero chiara. Quando scelgo un prodotto prima ancora che bensiunante, deve essere costruito in un certo modo e avere una affidabilità di un certo tipo.

Tutto si può rompere, certo, ma con buona ragionevolezza si può rompere qualche volta, o percentualmente in maniera accettabile, mentre ci sono apparecchi anche eccellenti dal punto di vista sonico, che però funzionano una volta sì e una volta no, e questo li rende a mio giudizio inaccettabili.

L'altro aspetto fondamentale è che ci sia alle spalle un'azienda seria, che mi garantisca, nei limiti ovviamente del commercio, una presenza sul territorio e un'assistenza. Il prodotto, infine, deve mantenere un valore residuo per un certo numero di anni. Molti marchi sono come meteore che arrivano, scompaiono, cosicché nel momento in cui il cliente vuole cambiare il prodotto su cui ha investito, rimane con un pezzo di ferro che non vale più nulla.



**GammaDelta:** Tra i marchi di HiFi e Home Theater quali ti piacciono di più?

**M.C.** Ce n'è probabilmente qualcuno che mi piace più di altri, ma forse il marchio che andrebbe preso come esempio per moltissimi costruttori, nel tentativo di imitare dei prodotti che nella loro fascia di appartenenza rappresentano l'eccellenza, è proprio B&W. E' un marchio che tratto da sempre e che realizza prodotti di altissima qualità, sia tecnica che costruttiva. Un diffusore B&W della serie '800, per esempio, spicca dal punto di vista realizzativo, per come è fatto il mobile, per la qualità degli accoppiamenti, e per i componenti utilizzati.

Molto spesso diffusori anche di prezzo più elevato sono ridicoli se confrontati con una serie '800 dal punto di vista della qualità oggettiva. Siccome questo alla fine ha sempre una corrispondenza con la qualità globale del prodotto, ebbene, dovrebbe far riflettere. Ci sono prodotti un po' "accrocchiati" che suonano anche bene, ma sono davvero pochi. Prendiamo ad esempio la 3/5 A, smontandole scopri un cross-over montato in un certo modo, un mobile

piccolino ma realizzato con cura, e infatti il risultato c'era e c'è ancora, visto il successo che a tutt'oggi riscuotono. Conosco molti altri grandi costruttori di diffusori (Tannoy, Klipsch, JBL), ma se oggi debbo citarne uno, mi viene in mente solo B&W. Poi è ovvio che ci sono spazi per tantissimi altri costruttori che fanno cose egregie, ma forse non hanno l'universalità che ha B&W.

**GammaDelta:** Passiamo al video, che oggi attira molti "nuovi appassionati".

**M.C.** Io tratto InFocus per la videoproiezione e Nec per i televisori al plasma, li trovo dei prodotti di qualità e con una notevole attenzione all'assistenza. Se c'era qualche problema è stato risolto con la sostituzione dell'oggetto, e non è poco. Se mi trovo da un cliente ad installare un plasma o un videoproiettore, ed al momento dell'accensione scopro anche un solo pixel spento o malfunzionante, mi piace poter dire "non si preoccupi, questo lo porto via io, e tra qualche giorno gliene consegno uno nuovo". Per me è importante all'interno del servizio che cerco di offrire al cliente, quel piccolo valore aggiunto che una grande distribuzione non può offrire. Quindi al cliente offro innanzitutto la mia garanzia, poi cerco di far valere, nei limiti del possibile, le mie ragioni con chi mi fornisce i prodotti.





**GammaDelta:** Tu se appassionato di musica, quali sono le elettroniche che preferisci, e con quali hai maggiore feeling?

**M.C.** Più che descriverti il mio gusto attraverso le elettroniche, potrei descriverti il mio gusto



attraverso l'amore che ho per i diffusori capaci di ricreare, indipendentemente dal volume di ascolto, un impatto fisico notevole. Io non amo molto i minidiffusori, lo ammetto, e secondo me al di sotto di una certa forza fisica la riproduzione perde molto della capacità di emozionare. Sono convinto di questo, quindi pur non essendomele potuto permettere sempre nella mia vita, per ovvie ragioni, ho tuttavia cercato di privilegiare in ogni occasione sistemi in grado di garantire un impatto dinamico notevole, anche al minimo di volume. Per esempio una Klipschorn, o una Canterbury 15 o una Wetsminister di Tannoy. Secondo me danno numerosi punti a molti diffusori teoricamente più

precisi, più puliti, più trasparenti e veloci. La terminologia e l'approccio da audiofilo puro va a farsi benedire, con quei diffusori viene fuori molta più musica e più coinvolgimento. Quindi ecco, ti direi che sono per un suono che non sia troppo celebrabile ma che mantenga quella visceralità che secondo me deve avere.

**GammaDelta:** Quindi secondo te la scelta di un finale a valvole o a transistor ha poco senso?

**M.C.** E' più una scelta da fare in relazione al risultato complessivo che vuoi ottenere e poi al tipo di abbinamento che devi fare. Non farei più nessun tipo di prevalenza verso l'una o l'altra tecnologia, è solo una questione di amalgama tra le varie componenti. Certi diffusori si esprimono meglio con un

amplificatore a tubi, altri prediligono lo stato solido.

**GammaDelta:** Che ne pensi dei nuovi formati DVD audio, SACD, ecc?

**M.C.** Vengo tacciato dai miei amici e clienti di essere un po' tradizionalista, e probabilmente c'è di più di una punta di verità. Non è che io sia restio ad accogliere le nuove tecnologie, anzi sono

convinto che la possibilità di sviluppo futuro del digitale sia enorme e non faccio difficoltà a dire



che oggi esistono lettori CD musicali di grande piacevolezza e ricchezza armonica, che poi erano le maggiori carenze dei primi digitali, ma personalmente utilizzo molto l'analogico, sia in vinile che a nastro. Ho due Studer, e quando ho voglia e pazienza, con grande cura e con una qualità impeccabile registro molto vinile sulle bobine, perché diventano piacevoli da ascoltare, non devo alzarmi a cambiare il disco e riesco ad avere due ore di fila di musica che mi piace.

L'analogico mantiene, a mio giudizio, una piacevolezza estrema, ed è a tutt'oggi insuperato; forse, ancora adesso, un eccellente analogico è qualche cosa di più, può emozionare di più.

**GammaDelta:** Tu sei della scuola di un impianto per l'HT e uno per la musica?

**M.C.** Oggi dobbiamo accettare l'idea che gli impianti debbano coesistere. O uno ha 2 ambienti differenti entro i quali riesce a far coesistere i due sistemi, o secondo me non è assolutamente vero che non possono convivere le due cose. In qualche occasione sono riuscito a mettere insieme impianti audio e video in cui quando non c'è la parte audio la piacevolezza del puro ascolto è intatta.

**GammaDelta:** Salutiamo il nostro amico Marco, condividendo a pieno la sua filosofia, sia umana che professionale. Lo lasciamo alle sue molte passioni e allo splendido Studer che gira lentamente, e in modo armonico, due grosse bobine che sembrano un vecchio ricordo, ma che nel suo negozio suonano alla grande!



## Metz Artos 82 Pro. Tutte le immagini che rimangono nel cuore.



Artos 82 Pro segna l'inizio di una nuova era della ricezione televisiva digitale integrata. Perfezione dei dettagli e colori di grande naturalezza abbinati ad un suono avvolgente donano alle vostre immagini un tocco di straordinario realismo. Incredibili possibilità di registrazione fino a 200 ore sono offerte dal TV recorder integrato con memoria a disco fisso da 160 Gb (TV-HDR). E tutto questo con un'estrema semplicità di utilizzo grazie al menù a schermo gestibile dal comando a distanza. La pratica funzione "Timeshift" permette inoltre di vedere in differita il programma che viene trasmesso attualmente e contemporaneamente di registrare un'altra trasmissione (Background - recording). Come tutti i modelli Metz, Artos 82 Pro garantisce una totale compatibilità agli sviluppi futuri grazie all'aggiunta di nuovi moduli. Il suo "cuore" è molto grande. Quello che ci vuole per farvi vedere tutte le immagini che amate di più.



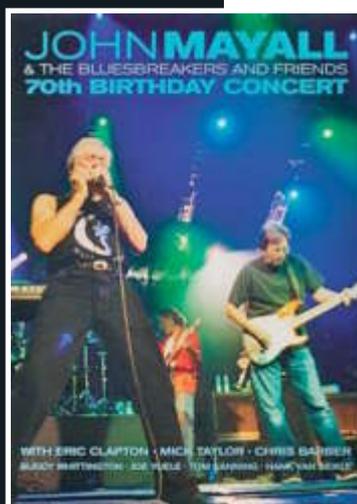
# Il software di riferimento

GAMMADELTA



**John Mayall per festeggiare il suo 70° compleanno, che coincide anche con il suo 40° anno d'attività, ha deciso di incidere un doppio CD e un DVD musicale.**

**Ad accompagnarlo, oltre ai "soliti" Bluesbreakers ha chiamato a se due tra i suoi più affezionati allievi: Eric Clapton e Mick Taylor.**



John Mayall è stato uno dei capisaldi del blues anglosassone e ha influenzato tutto il rock inglese sin dagli anni '60. In questo

splendido concerto il bluesman inglese ripercorre tutti i suoi 40 anni di attività, e ritroviamo, tra i brani, praticamente tutti i suoi maggiori successi e alcune cover dei santoni americani a cui Mayall si è ispirato.

I grandi Bluesbreakers, che sono, poi, i musicisti che man mano lo hanno accompagnato nella lunga carriera, attualmente si compongono di Buddy Whittington alla chitarra, Joe Yuele alla batteria e Tom Canning al basso a cui oltre a Clapton e Taylor, si è aggiunto anche Chris Barber, grande trombettista Jazz e che interpreta alcune jamsession tra blues e jazz assolutamente impeditibili. Bellissimi tutti i pezzi e tutte le interpretazioni, con un Mayall in grande forma e un Clapton davvero incantatore, e che riesce a tenere l'ascoltatore con il fiato sospeso e i brividi soprattutto in "Hideway" e "Have Your Head". Insomma, un live come da molto tempo non si vedeva, assolutamente imperdibile. Sia gli amanti del 2 canali che quelli di DVD musicali avranno pane per i loro denti. I primi troveranno tra gli scaffali dei negozi italiani il doppio CD, i secondi dovranno cercare su internet, per trovare, in altri paesi, il DVD musicale, che non è, però, di difficile reperibilità. In entrambe i casi anche la qualità è eccellente, ed è uno dei rari concerti che piacciono davvero a tutti, anche a chi John Mayall non lo ha mai sentito nominare!



Trentasei  
città per  
sentirvi a  
casa vostra.



AGRIGENTO  
ANCONA  
BERGAMO  
BOLOGNA  
BRESCIA  
CAGLIARI  
CASERTA  
CASTROCARO  
CATANIA  
FERRARA  
FIRENZE  
GENOVA  
ISCHIA  
LA SPEZIA  
LECCO  
MESSINA  
MILANO  
NAPOLI  
PALERMO  
PARMA  
PISA  
RAVENNA  
ROMA  
SALERNO  
SIENA  
SIRACUSA  
TORINO  
TRIESTE  
VICENZA

AMSTERDAM  
BERLINO  
BRUXELLES  
COLONIA  
LONDRA  
NEW YORK  
PARIGI

ITALIA:  **800-017703** Lun-Ven 9.00-19.00  
Sab 9.00-14.00

Altri Paesi: +39 0445 414018  
(Chiamate internazionali)

[www.jollyhotels.com](http://www.jollyhotels.com)

**JOLLY  HOTELS**

LA PRIMA CATENA ALBERGHIERA ITALIANA



## **GammaDelta**

Periodico d'informazione tecnica  
a cura di Audiogamma e Audiodelta

Anno 1 - Numero 3 - Dicembre 2004  
Autorizzazione Tribunale Milano richiesta  
**Direzione editoriale** Guido Baccarelli  
**Direzione responsabile** Giancarlo Valletta  
**Art director** Andrea Penati  
**Grafica ed impaginazione** XMedium  
**Collaboratori** Dario Vitalini,  
Roberto Missoli.  
**Direttore Responsabile:** Giancarlo Valletta.  
**Editore** Audiogamma SpA  
20129 Milano Italy Via Pietro Calvi 16  
Telefono +39 02 55181610  
info@gamma-delta.it  
**Stampa** AG Bellavite  
**Abbonamenti** home@gamma-delta.it  
**Relazioni pubbliche** JPR Milano  
**Spedizione** PostaTarget  
**Copyright** GammaDelta è un marchio  
registrato da Audiogamma SpA  
Tutti i marchi, i marchi registrati e i  
nomi di prodotto citati sono di  
proprietà dei rispettivi proprietari.  
© 2004 - Audiogamma SpA  
**Informazioni sul copyright**

La riproduzione è vietata con qualsiasi  
mezzo analogico o digitale senza il  
consenso scritto dell'editore.

Sono consentite le citazioni a titolo di  
cronaca, studio o recensione, purché  
accompagnate dall'indicazione della  
fonte "GammaDelta" e l'indirizzo  
telematico "www.gamma-delta.it".

**Contenuti** Salvo dove espressamente  
citato valgono le vigenti leggi sulla  
proprietà intellettuale. Caratteristiche  
tecniche / strutturali e prezzi dei  
prodotti citati negli articoli possono  
subire modifiche o aggiornamenti  
senza preavviso.

**Gulliver** Ottobre 2004

### **Il totem della musica**

Legni pregiati e Kevlar hi-tech per i  
diffusori Bower & Wilkins della serie  
705. Che non a caso hanno vinto il  
prestigioso premio Eisa 2004-2005.

**Case & Country** Ottobre 2004

### **Tu chiamali se vuoi diffusori.**

Eleganza, purezza e potenza del  
suono: nati da una costola della  
famosa serie Nautilus, i diffusori  
della nuova gamma 705 di  
Bower & Wilkins sono stati progettati  
e realizzati per raggiungere elevate  
prestazioni sia per l'utilizzo come  
canali frontali Home Cinema, che  
come casse acustiche tradizionali.

**AG - Alto di gamma** 11/10/2004

(suppl. Il Sole 24 ore)

### **Tecnologia audio/video**

L'AVR3805 è il top di gamma della  
pluripremiata famiglia di  
sintoamplificatori Denon, ed è infatti  
munito di tutte le caratteristiche più  
all'avanguardia sul mercato.  
E' dotato dell'esclusivo circuito  
Denon D.D.S.C. che grazie all'utilizzo  
di componenti discreti ad alte  
prestazioni assicura una perfetta  
riproduzione di suono ed immagini.

**Affari e Finanza**

25/10/2004

### **Altoparlanti "Flat Panel" sistemi home cinema.**

Audiogamma distribuisce sul  
mercato italiano i Flat Panel Monitor  
(FPM) di Bower & Wilkins, diffusori  
audio progettati per abbinarsi a  
schermi ultrapiatti al plasma o LCD.  
Design ultrasottile e minimalista.  
Altamente innovativo è il subwoofer  
PV1, in alluminio, appartenente alla  
stessa serie.

**Gioia Casa**

(suppl. Gioia) Novembre 2004

### **Supersuono**

Minimo sforzo, massimo effetto  
surround. Garantito da questo  
nuovo sintoamplificatore audio e  
video che si imposta da solo in  
funzione delle misure della stanza,  
della posizione d'ascolto scelta e  
della qualità dei diffusori utilizzati.  
AVR3805 di Denon.

**Il Venerdì** 5/11/2004

(suppl. La Repubblica)

### **Il cinema è in casa. E si sente.**

Il Denon DTH500Sd è un sistema  
audio per l'Home Cinema di fascia  
media. E' composto da amplificatore  
con lettore DVD e radio Fm, cinque  
diffusori e subwoofer amplificato.  
Compatibile con Dolby Digital, DTS  
e ProLogic.

**Casaviva**

Dicembre 2004

### **Novità sotto l'albero**

Una soluzione completa per l'home  
cinema è quella proposta da  
Denon. 950 Euro per il Dht-500Sd  
che comprende un  
sintoamplificatore ultrapiatto che  
legge anche i DVD, cinque diffusori  
in cilegio chiaro e alluminio e un  
subwoofer amplificato per le basse  
frequenze.

**Panorama**

18/11/2004

### **Per i nostalgici del vinile**

Per gli amanti dei dischi in vinile  
che non disdegnano la tecnologia  
c'è il giradischi Pro-Ject Rpm9.  
Un concentrato di design e  
funzionalità con piatto acrilico e  
perni in ottone e motore e  
alimentazione esterni. Il cuscinetto  
guida del piatto è in ceramica. Per  
intenditori.

**Corriere della Sera Magazine**

18/11/2004

### **FPM B&W**

La sigla sta per Flat Panel Monitor  
perché sono spessi meno di 90mm:  
sono le nuove casse acustiche  
ideate da B&W per gli schermi  
ultrapiatti plasma e LCD. Disponibili  
in 4 versioni.

**Max**

Dicembre 2004

### **Denon DHT-500 SD**

Il primo passo nell'home cinema.  
Con un sintoamplificatore di marca  
e sottilissimo, cinque eleganti  
diffusori a due vie e un subwoofer  
che esalta i toni bassi delle colonne  
sonore. Il sistema, adatto ad  
accompagnare i nuovi schermi  
piatti, è dotato di tecnologia  
"Progressive Scan" e costa  
950 euro.

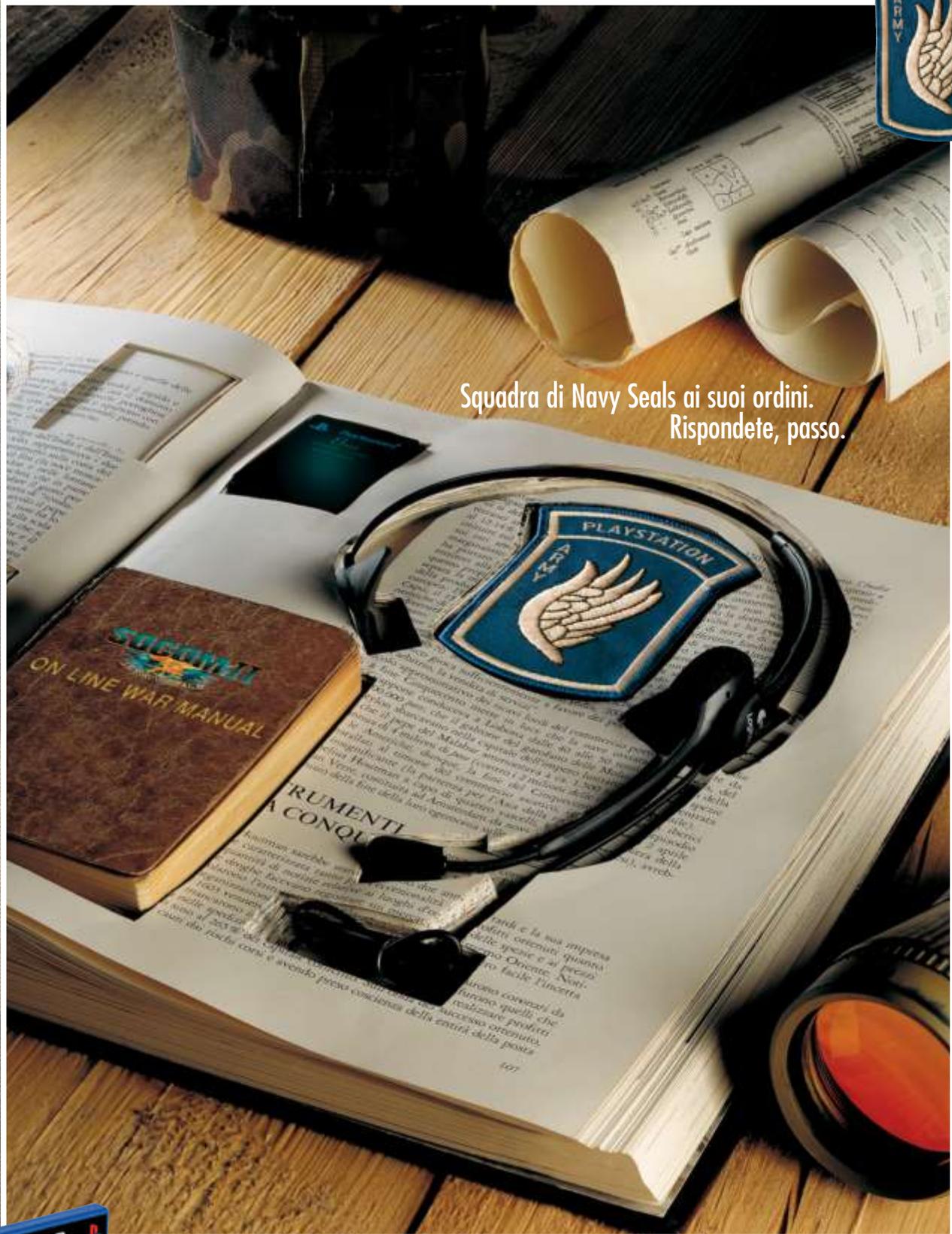
**Jack**

Dicembre 2004

### **Denon DVD-1400**

Per avere un audio cristallino  
quando suonano un SACD o un  
DVD Audio basta attivare la  
funzione "Pure Direct", che spegne  
all'interno i chip non necessari,  
fonte di disturbi.  
E per immagini super ha il  
"Progressive Scan".

PlayStation 2



Squadra di Navy Seals ai suoi ordini.  
Rispondete, passo.

PlayStation è un marchio registrato da Sony Computer Entertainment Inc. © 2003 Sony Computer Entertainment America Inc. Developed by Triple Edge. Tutti i diritti sono riservati. \*coso di mia. IVA esenta. 1.98 euro + iva. Ispirato al gioco di guerra. 1800. 015 centesimi. \*\*BVA/ITALIA

www.playstationplanet.it • help line 199 116 266 • www.playstation-assistenza.it • assistenza@playstation.it



**SOCOM II: U.S. NAVY SEALS**  
IN LINEA CON I TUOI AMICI. IN RETE CON IL NEMICO.

Stavolta è guerra su tutta la linea, e per vincere hai bisogno della miglior squadra del mondo. Con cuffia e microfono potrai comandare i tuoi uomini attraverso 12 incredibili missioni, o combattere infinite battaglie online, comunicando in tempo reale con tutti i membri della tua squadra. Alza il volume ed abbassa la testa.

Strategia: ★★★★★

Azione: ★★★★★

Lavoro di squadra: ★★★★★

Online: ON

• COMBATTI E VINCI • SCOPRI COME SU [WWW.PLAYSTATIONPLANET.IT](http://WWW.PLAYSTATIONPLANET.IT)

LA BATTAGLIA PROSEGUE CON KILLSWITCH, SYPHON FILTER: THE OMEGA STRAIN E KILLZONE, SOLO SU PS2. PLAYSTATION ARMY. OGNUNO HA LE SUE BATTAGLIE.



C'è una nuova legge che muove il diesel.



\* motore i-CTDi da 140 CV (17,2 km/l nel ciclo combinato); (20,8 km/l nel ciclo extraurbano).  
\*\* emissioni CO<sub>2</sub> 153 g/km nel ciclo combinato. Fendinebbia e cerchi in lega da 17" sono accessori.

## Nuova Honda Accord Tourer i-CTDi. Il primo motore diesel interamente Honda, interamente in alluminio

Come si applica la nuova legge che muove il diesel allo spazio? Con un portellone posteriore ad apertura automatica e telecomandabile, un ampio bagagliaio (capacità totale 1706 lt.) e un comfort interno unico, grazie anche ai sedili reclinabili con tecnologia "one motion". Per non parlare del suo motore "closed deck" con struttura in alluminio, dell'accelerazione da 0 a 100 in 10,1 sec., del valore di coppia massimo di 340 Nm a 2000 g/min., dei consumi ridotti\* (20,8 km/l, i più bassi della sua categoria), delle basse emissioni di CO<sub>2</sub>\*\* della piena conformità alla normativa Euro 4. Nuova Honda Accord Tourer i-CTDi: il diesel conquista lo spazio. Honda per Voi 800-88.99.77 [www.honda.it](http://www.honda.it)



**ACCORD**  
i-CTDi